

# 圆柱蜗杆减速器

- 一、WH 系列圆弧齿圆柱蜗杆网
  - WH arc-contract worm red
- 二、WHCJ、WHCJG 港口专用 Special-purpose reducer \
- 三、 CW 圆弧齿圆柱蜗杆减速器
  - CW arc-contract worm rec
- 四、立式圆弧圆柱蜗杆减速器( LCW vertical arc-contract
- 五、轴装式圆弧圆柱蜗杆减速器 SCW shaft mounted arc-c
- 六、圆柱蜗杆减速器(WD(S), W WD(S) ,WD(S)2 cylindrica
- 七、A型阿基米德齿形圆柱蜗标
  - A straight sided axial worr
- 八、圆柱蜗杆减速器(M型)......
  - M cylindrical worm reduce
- 九、WSJ、WXJ型蜗杆减速器 WSJ,WXJ worm reducer



咸速器1
ducer
用减速器
WHCJ、WHCJG for port
器
ducer
(LCW)
worm reducer
器(SCW)43
contract worm reducer
VD(S) <sub>2</sub> )
al worm reducer
汗减速器62
m reducer
er

# WH 系列圆弧齿圆柱蜗杆减速器 WH arc-contract worm reducer

### 一、概述

本减速机主要用于冶金、矿山起重、运输、化工、建 筑等各种机械设备的减速传动,工作环境温度为0℃~ 45℃,高速轴可正反向运转,蜗杆转速≤1500。

The products are mainly applied in metallurgy, mining, craning and transportation, chemical industry and building as decelerating mechanism. the actuating temperature ranges from 0°C-45°C, and right and inverse direction are allowed for high speed axle. The worm wheeling speed is no more than 1500r/min.



### 二、规格及基本参数 Specification and basic parameter

- 1、型式 Type
  - a) WHT 型——通用型,见图 1、图 2。

WHT type — general type, see graph 1,2;

b) WHX 型——蜗杆在蜗轮之下,见图 3。

WHX type — worm below worm gear, see graph 3;

c) WHS 型——蜗杆在蜗轮之上,见图 4。

WHS type ----- worm on worm gear, see graph 4;

d) WHC 型——蜗杆在蜗轮之侧,见图 5。

WHC type — worm beside worm gear, see graph 5;

- 2、基本参数 Basic datas
- 2.1 减速器的中心距 a 应符合表 1 的规定

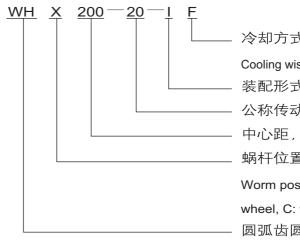
The center space a of reducer should be in accordance with stipulation in table 1.

							-	表 1	Tab	le 1								
								中,	い距	α								
第一 系列	80	100		125	150		200	_	_	250	_	300	_	—	400		450	500
第二 系列	_	—	120	_	_	160	_	180	210	_	280	_	320	360	_	420	_	_
注	:优约	も选用	第一系	《列														

### 2.2 减速器的速比应符合表 2 的规定

			-1						
传动比代号	1	2	3	4	5	6	7	8	9
i	8	10	12.5	16	20	25	31.5	40	50

3、型号与标记示例 Type and symbol example 3.1 型号 Type



3.2 标记示例 Symbol example 冷却。

Centre distance of 125mm, nominal transmission ratio of 20, the first installing, wormunder worm wheel, cooling without fan, arc-contract worm gearing reducer. 减速器 Reducer WHX125-20- I

4、减速器的外形与结构尺寸 Shape and structure dimension of reducer

4.1 WHT 通用型系列减速器的外形及安装尺寸见图 1、图 2,表 3、表 4。 4.2 WHX 系列减速器的外形及安装尺寸见图 3,表5。 Shape and structure dimension of WHX type reducer see drawing 3, table 5; 4.3 WHS 系列减速器的外形及安装尺寸见图 4,表 6。

4.4 WHC 系列减速器的外形及安装尺寸见图 5,表7。 Shape and structure dimension of WHC type reducer see drawing 5, table 7.

### The reducer's nominal transmission ratio i should be in accordance with stipulation in table 2. 表? Table 2

冷却方式(风扇冷却"F",自然冷却不标注)

Cooling wise (cooling with fan F, no means cooling without fan)

装配形式 Installing form

公称传动比 Nominal transmission ratio

中心距, mm Centre distance

蜗杆位置,  $\mathbf{X}^{\prime\prime}$  为下置,  $\mathbf{S}^{\prime\prime}$  为上置,  $\mathbf{C}^{\prime\prime}$  为侧置

Worm position X: worm below worm wheel, S: worm on worm wheel, C: worm beside worm wheel

圆弧齿圆柱蜗杆减速器 arc-contract worm reducer

```
中心距125mm,公称传动比20,第一种装配,蜗杆下置的圆弧齿圆柱蜗杆减速器,自然
```

```
Shape and structure dimension of WHT general type reducer see drawing 1, drawing 2, table 3, table 4;
Shape and structure dimension of WHS type reducer see drawing 4, table 6;
```

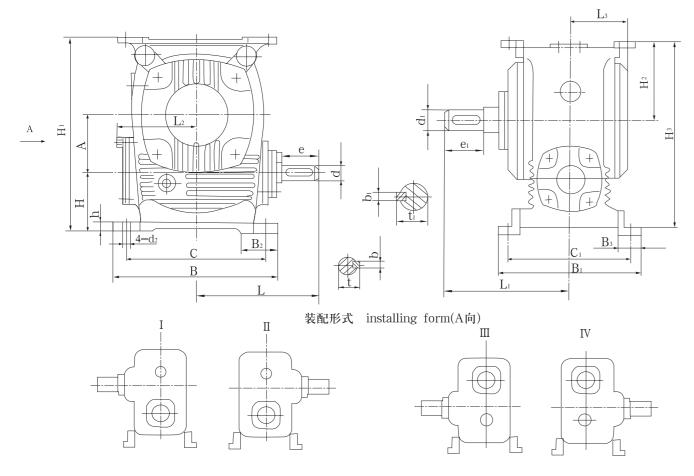


图 1 Drawing 1

# Lo А +A vvhvv $\mathbf{B}_2$ В V VI

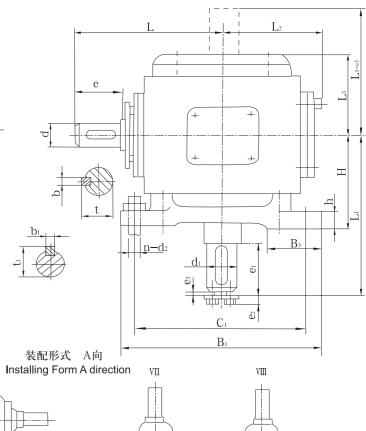
## WHT 系列减速器外形及安装尺寸

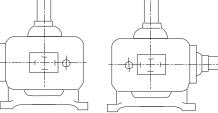
### Outlook and installing size of WHT series of decelerator

					表 3	Tab	le 3						
尺寸Size 型号Type	А	В	B1	B2	В3	С	C1	н	H1	H2	НЗ	h	L
WHT08	80	240	206	55	34	205	172	90	278	110	277	20	175
WHT10	100	292	238	68.5	42	250	196	105	336	135	335	25	210
尺寸 型号 Type	L1	L2	L3	е	e1	d (m6)	d1 (m6)	d2	b	b1	t	t1	重量 (kg) weight
WHT08	175	113	82	42	58	25	35	12	8	10	28	38	26.27
WHT10	205	135	93	58	82	30	45	15	8	14	33	48.5	41.45



尺寸Size 型号Type	А	В	B1	B2	B3	С	C1	ŀ	1	h	L	L1	L2	2 L3	L4
WHT08	80	260	240	40	68	220	208	1(	)6 2	20	175	177	11	3~8	5 106
WHT10	100	313	290	45	80	268	250	11	18 2	25	210	207	13	5 ~9	5 129
尺寸 型号 Type	L5	е	e1	e2	e	3 (m		d1 m6)	n-d2	b	b	1	t	t1	重量 (kg) weight
WHT08	157	42	60	10	2	2	5	35	4-12	8	1	0	28	38	35
WHT10	190	58	84	10	2	3	0	45	4-15	8	1	4	33	48.5	52





## 图 2 Drawing 2

### 表4 Table 4

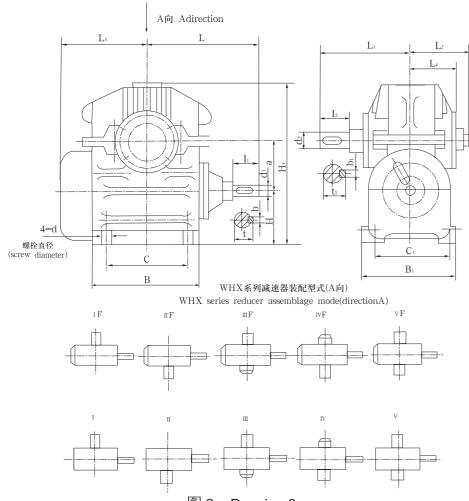
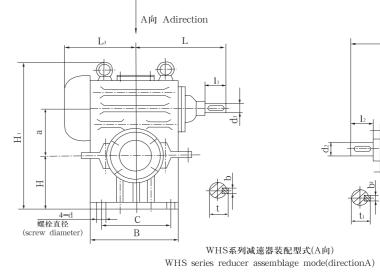


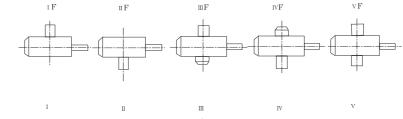
图 3 Drawing 3 WHX 系列减速器外形及安装尺寸

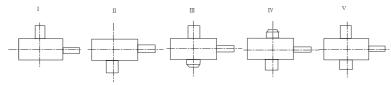
### Outlook and installing size of WHX series of decelerator

表5 Table 5

型号 Type	а	L	L1	L2	L3	L4	н	H1	В	B1	С	C1	d	d1	d2	b	b1	t	t1	11	12	重量 (kg) Weight
WHX120	120	245	255	145	218	134	120	390	275	260	215	220	M16	35	55	10	16	38	59	70	108	100
WHX125	125	235	235	145	225	134	125	400	270	270	210	230	M16	35	55	10	16	38	59	58	82	103
WHX150	150	294	272	165	260	151.5	150	480	320	300	250	250	M20	40	65	12	18	43	69	90	108	143
WHX160	160	290	290	165	265	154	160	505	330	310	250	260	M20	40	65	12	18	43	69	82	105	157
WHX180	180	375	295	180	314	169	180	574	385	335	305	285	M20	45	70	14	20	48.5	74.5	70	102	230
WHX200	200	360	345	195	365	184	200	628	430	360	330	310	M20	50	80	16	24	54	85	82	130	316
WHX210	210	390	375	200	370	191	200	651.5	440	385	350	325	M24	50	80	16	24	54	85	110	168	326
WHX250	250	430	370	220	430	209	220	748	520	420	410	360	M24	60	90	18	24	64	95	105	130	445
WHX280	280	485	430	245	485	223	250	838	610	470	480	400	M24	60	100	18	28	64	106	105	165	600
WHX300	300	540	465	250	520	236	260	900.5	630	480	510	410	M30	70	100	20	28	74.5	106	140	208	693
WHX320	320	525	455	265	525	256	280	953	680	520	550	440	M30	70	110	20	32	74.5	117	105	165	810
WHX360	360	565	470	280	565	271	300	1055	750	570	600	480	M30	70	120	20	32	74.5	127	105	165	1035
WHX400	400	630	525	300	605	291	320	1155	820	610	660	520	M30	80	130	24	36	85	138	130	200	1470
WHX420	420	685	550	300	665	295	340	1215	850	585	720	515	M30	90	140	24	36	95	148	170	238	1500
WHX450	450	680	560	325	670	319	355	1295	910	670	730	570	M36	80	150	24	40	85	159	130	200	1860
WHX500	500	730	625	325	725	348	400	1435	1000	730	810	620	M36	90	170	24	40	95	179	130	240	2410
d1 d2 $\leq$ 50 d1 d2 $>$ 5			2合; 配合					, d2 <sup>≤</sup> d2 <sup>≥</sup>														



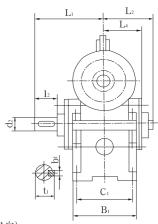




WHS 系列减速器外形及安装尺寸

# Outlook and installing size of WHS series of decelerator 表 6 Table 6

									•													
型号 Type	а	L	L1	L2	L3	L4	н	H1	В	В1	С	C1	d	d1	d2	b	b1	t	t1	11	12	重量 (kg) Weight
WHS120	120	245	255	145	218	134	160	406	275	230	215	190	M16	35	55	10	16	38	59	70	108	100
WHS125	125	235	235	145	225	134	160	416	270	230	210	190	M16	35	55	10	16	38	59	58	82	104
WHS150	150	294	272	165	260	151.5	200	495.5	320	260	250	210	M20	40	65	12	18	43	69	90	108	155
WHS160	160	290	290	165	265	154	200	510	330	270	250	220	M20	40	65	12	18	43	69	82	105	164
WHS180	180	375	295	180	314	169	230	575	385	290	305	240	M20	45	70	14	20	48.5	74.5	70	102	230
WHS200	200	360	345	195	365	184	250	643	430	320	330	270	M20	50	80	16	24	54	85	82	130	322
WHS210	210	390	375	200	370	191	270	673.5	440	330	350	270	M24	50	80	16	24	54	85	110	168	340
WHS250	250	430	370	220	430	209	310	773	520	370	410	310	M24	60	90	18	24	64	95	105	130	465
WHS280	280	485	430	245	485	223	320	839	610	410	480	340	M24	60	100	18	28	64	106	105	165	725
WHS300	300	540	465	250	520	236	350	906	630	410	510	340	M30	70	100	20	28	74.5	106	140	208	742
WHS320	320	525	455	265	525	256	355	951	680	460	550	380	M30	70	110	20	32	74.5	117	105	165	825
WHS360	360	565	470	280	565	271	400	1046	750	500	600	410	M30	70	120	20	32	74.5	127	105	165	1035
WHS400	400	630	525	300	605	291	450	1173	820	540	660	450	M30	80	130	24	36	85	138	130	200	1425
WHS420	420	685	550	300	665	295	460	12085	850	520	720	440	M30	90	140	24	36	95	148	170	238	1500
WHS450	450	680	560	325	670	319	500	1312	910	590	730	490	M36	80	150	24	40	85	159	130	200	1830
WHS500	500	730	625	355	725	348	560	1460	1000	640	810	530	M36	90	170	24	40	95	179	130	240	2300



### 图 4 Drawing 4

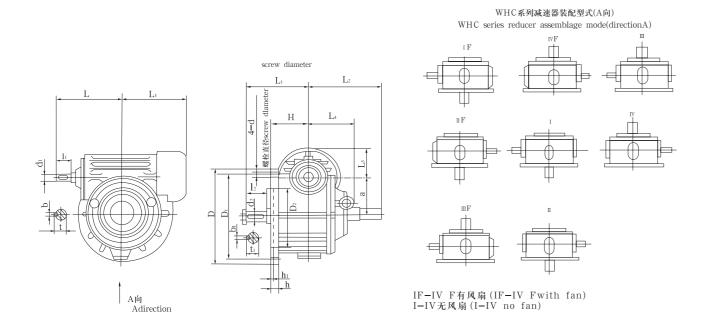


图 5 Drawing 5

### WHC 系列减速器外形及安装尺寸

### Outlook and installing size of WHC series of decelerator

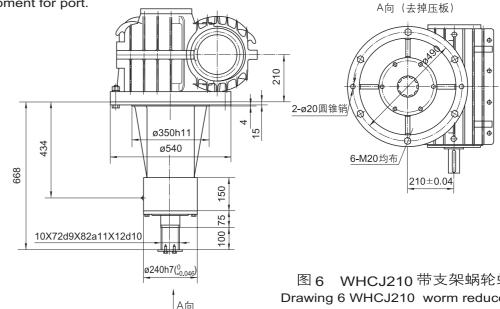
表7 Table 7

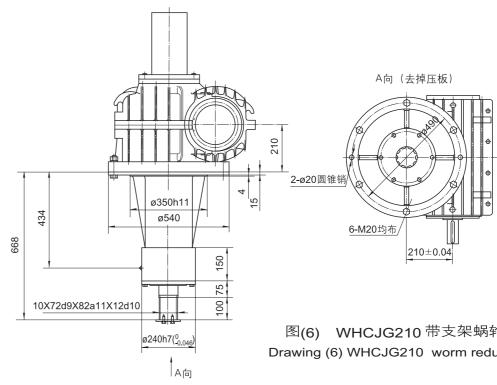
型号 Type	а	L	L1	L2	L3	L4	L5	н	D	D1	D2 (H11)	h	h1	d	d1	d2	b	b1	t	t1	11	12	重量 (kg) Weight
WHC120	120	245	257	255	218	140.5	117.5	140	330	290	240	18	8	M12	35	55	10	16	38	59	70	110	95
WHC125	125	235	237	235	225	140	125.5	140	330	290	240	20	8	M12	35	55	10	16	38	59	58	84	100
WHC150	150	294	274	272	255	161	136.5	160	400	360	300	22	8	M16	40	65	12	18	43	69	90	110	155
WHC160	160	290	292	290	265	161	140.5	165	410	370	310	25	8	M16	40	65	12	18	43	69	82	107	163
WHC180	180	375	297	295	309	181.5	148	185	465	425	360	22	8	M16	45	70	14	20	48.5	74.5	70	105	190
WHC200	200	360	347	345	365	207	168	200	490	450	390	30	10	M16	50	80	16	24	54	85	82	132	308
WHC210	210	390	377	375	370	212.5	174	210	540	490	415	30	10	M20	50	80	16	24	54	85	110	170	328
WHC250	250	430	372	370	430	211	193	220	610	560	490	35	10	M20	60	90	18	24	64	95	105	132	480
WHC280	280	485	432	430	485	235	213	240	690	630	545	38	10	M24	60	100	18	28	64	106	105	167	630
WHC300	300	540	467	465	520	238	215	270	750	690	600	40	12	M24	70	100	20	28	74.5	106	140	210	787
WHC320	320	525	457	455	525	258	235	260	770	710	620	40	12	M24	70	110	20	32	74.5	117	105	167	835
WHC360	360	565	472	470	565	273	250	280	890	810	700	45	12	M30	70	120	20	32	74.5	127	105	167	1045
WHC400	400	630	527	525	605	293	270	300	970	890	780	50	12	M30	80	130	24	36	85	138	130	202	1450
WHC420	420	685	552	550	665	301	267.5	325	1000	930	820	50	15	M30	90	140	24	36	95	148	170	240	1500
WHC450	450	680	562	560	670	321	298	340	1090	1000	880	55	15	M36	80	150	24	40	85	159	130	202	1855
WHC500	500	730	627	625	725	350	323	370	1190	1100	980	65	15	M36	90	170	24	40	95	179	130	242	2420

### 一、概述 Brief

WHCJ(带支架型)、WHCJG(带过载保护型),是在WHC产品基础上的改进型港口专 用减速机,外型尺寸见图6~图10。除图中所示尺寸外,其余尺寸和速比均借用标准WHC系 列,此减速机主要用于港口机械设备的减速传动。

WHCJ(with bracket),WHCJG(with over loading egis) is special-purpose reducer for port improved on the basic of WHC. The shape size see drawing6 to drawing10. Except the showing sizes, other sizes and rotate speed is all according to standard WHC series. The reducer is used for drive in machine equipment for port.

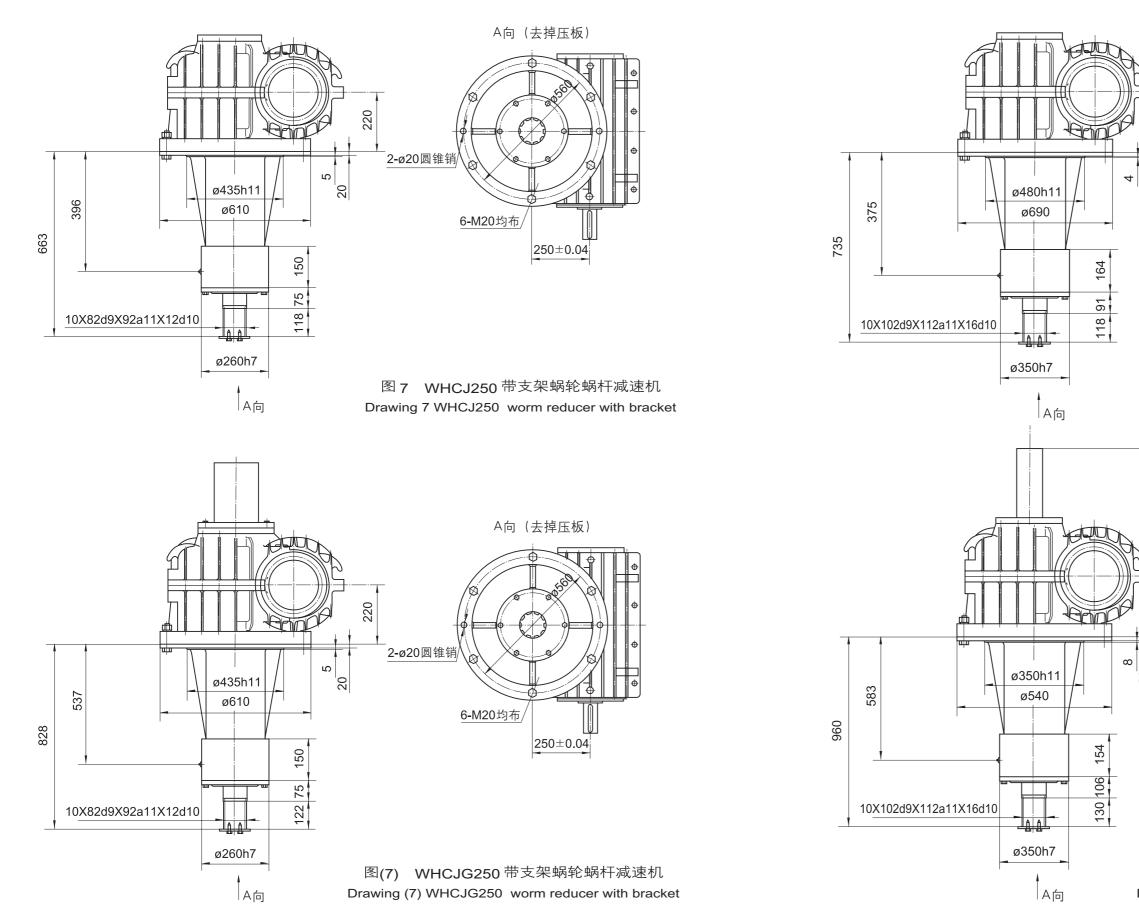




# WHCJ、WHCJG 港口专用减速机 Special-purpose reducer WHCJ、WHCJG for port

图 6 WHCJ210 带支架蜗轮蜗杆减速机 Drawing 6 WHCJ210 worm reducer with bracket

图(6) WHCJG210 带支架蜗轮蜗杆减速机 Drawing (6) WHCJG210 worm reducer with bracket



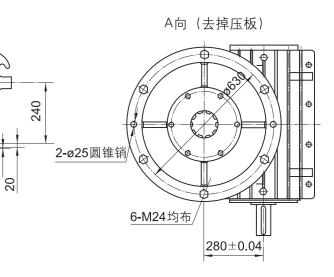
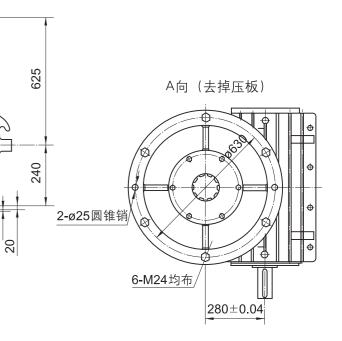
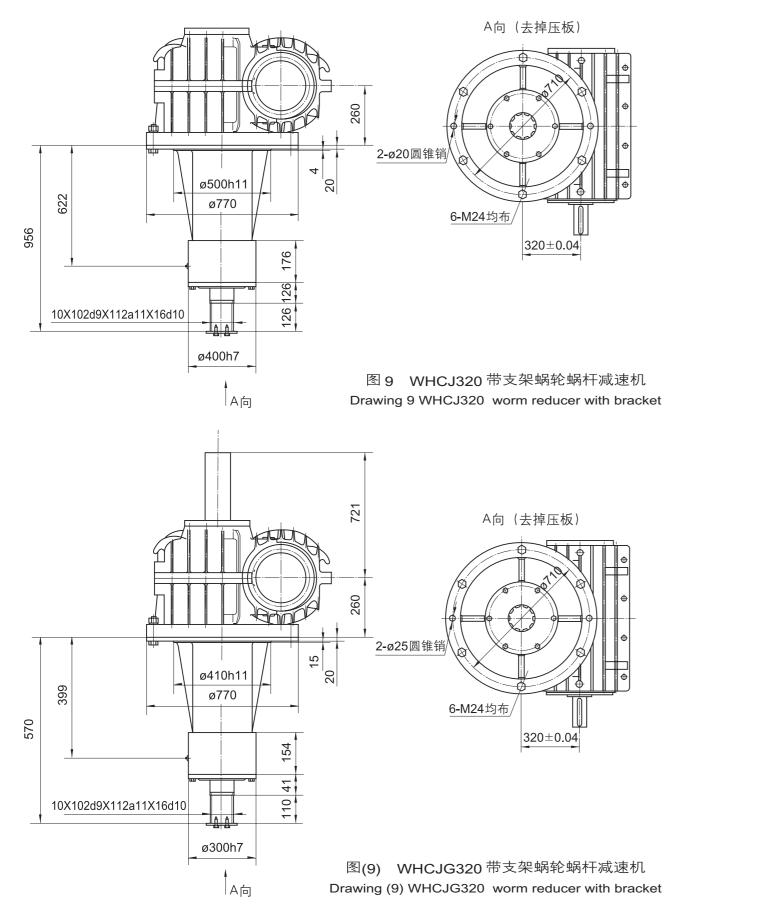
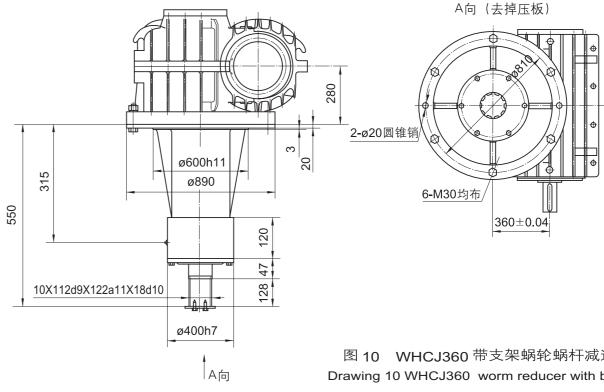


图 8 WHCJ280 带支架蜗轮蜗杆减速机 Drawing 8 WHCJ280 worm reducer with bracket



图(8) WHCJG280 带支架蜗轮蜗杆减速机 Drawing (8) WHCJG280 worm reducer with bracket





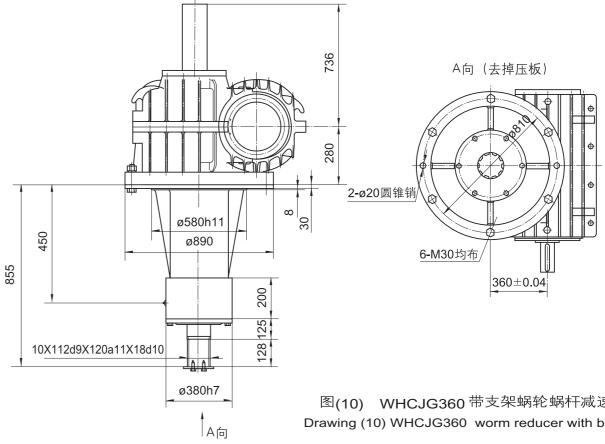


图 10 WHCJ360 带支架蜗轮蜗杆减速机 Drawing 10 WHCJ360 worm reducer with bracket

图(10) WHCJG360 带支架蜗轮蜗杆减速机 Drawing (10) WHCJG360 worm reducer with bracket

二、WH 系列减速器的承载能力 WH series speed reducer carrying capacity 减速器的传动比、输入功率(kw)及输出扭矩(N・m) 表8

The transmission ratio and imput power decelerator

Table 8

		N					·	·													
传动比 代号 no.of transmi- ssion ratio	公称传动 比 nominal transmi- ssion ratio	中心 Cen 输入 spar 转速 (r/min) input wheeling sp		80	100	120	125	150	160	180	200	210	250	280	300	320	360	400	420	450	500
1	8	1500 1000 750	P1 T2 P1 T2 P1 T2 P1 T2	2.5 113 2.1 142 1.9 171	4.5 206 3.9 268 3.5 319	7.23 333 5.28 363 4.22 385	10.1 466 8.0 551 6.6 604	13.4 621 9.77 679 7.76 715	19.9 929 16.1 1125 13.4 1242	22.7 1061 17.7 1241 14.4 1340	29.8 1396 24.7 1736 20.8 1945	31.5 1480 27.9 1969 23 2160	46.1 2174 41.5 2945 35.6 3354	54.4 2587 50.5 3607 44.3 4214	68.9 3281 57.4 4104 46.2 4395	70.4 3356 64.4 4610 57.9 5514	87.1 4161 80.5 5781 73.8 7029	110 5277 103 7428 94.6 9096	161 7749 117 8438 97.7 9414	- 128 9231 119 11455	- 163 11793 154 14824
		500 1500	P1 T2 P1 T2	1.5 200 2.0 110	2.9 393 3.8 213	3.06 416 5.98 335	5.0 680 9.4 528	5.56 765 11.5 658	10.3 1419 16.4 942	11.03 1526 20.3 1169	16.1 2241 26.7 1541	17.1 2390 27.7 1601	27.8 3912 39.7 2300	35.1 4982 48.2 2823	37.5 5328 53.8 3154	45.3 6444 59.8 3514	59.6 8514 76.2 4487	77.7 11160 97.3 5754	86.8 12467 138 8162	101 14506 -	-
2	10	1000 750 500	P1 T2 P1 T2 P1	1.7 140 1.5 164 1.3	3.3 276 2.9 321 2.4	4.29 360 3.41 382 2.46	7.4 628 6.1 686 4.7	8.14 699 6.47 733 4.97	13.2 1134 11.1 1266 8.5	15.4 1329 12.68 1453 9.87	22.4 1942 19.1 2196 14.7	23.5 2042 20.1 2318 15.7	34.1 2969 29.3 3391 23.1	41.6 3651 36.3 4243 28.8	43.6 3839 38.3 4486 30.8	53.8 4752 47.6 5600 37.7	68.8 6090 61.2 7216 49.2	88.6 7877 79.1 9367 64.8	98.2 8731 80.5 9543 65.6	111 9879 98.5 11676 82.5	146 13008 131 15579 111
		1500 1000	T2 P1 T2 P1 T2	212 1.6 109 1.4	394 2.8 194 2.4	408 4.84 338 3.57 272	787 8.1 168 6.3	835 8.81 619 6.49	1441 14.9 1049 11.9	1677 16.4 1161 12.2	2518 20.0 1427 16.2	2698 22 1581 18.2	3979 32.9 2377 27.6	5011 43.1 3117 37.5	5370 47.1 3411 39.5	6588 61.6 4461 53.5	8654 73.2 5330 65.8 7197	11448 89.3 6545 80.5	11602 124 9088 88.5 9740	14607 - 105	19738 - 127
3	12.5	750 500	T2 P1 T2 P1 T2 T2	144 1.2 162 1.0 199	249 2.1 289 1.7 347	372 2.87 397 2.06 422	661 5.2 722 3.9 804	680 5.36 745 4.26 878	1248 10.0 1392 7.6 1567	1301 11.1 1554 8.6 1806	1734 13.5 1918 10.4 2194	1955 15.5 2220 11.4 2422	2978 23.4 3352 18.2 3875	4073 32.7 4715 25.6 5500	4295 35.7 5153 28.6 6152	5824 46.5 6720 36.1 7774	7187 58.8 8544 47.0 10155	8860 71.8 10513 57.4 12525	9740 75.5 11067 58.4 12743	11569 95.3 13895 78.2 17083	14023 116 17060 96.8 21239
4	16	1500 1000	P1 T2 P1 T2	1.6 134 1.3 161	3.0 256 2.7 343	4.41 378 3.27 417	6.5 558 5.1 653	8.22 710 6.25 806	12.8 1109 10.3 1347	15.8 1374 12.2 1595	19.2 1678 15.8 2066	21.2 1868 17.8 2366	29.9 2677 26.3 3536	35.6 3231 32.1 4370	38.6 3511 35.1 4789	46.0 4203 41.0 5619	62.7 5761 52.0 7158	71.9 6621 66.5 9195	92.9 8554 75.8 10505	- 83.4 11583	- 106 14787
		750 500	P1 T2 P1 T2 P1	1.2 197 1.0 242 1.3	2.3 386 1.9 470 2.2	2.63 443 1.92 477 3.65	4.3 728 3.3 824 6.0	5.03 860 3.62 911 6.52	8.6 1485 6.6 1684 10.3	10.3 1787 8.25 2117 11.4	13.4 2358 10.3 2678 15.5	14.4 2552 11.1 2893 16.5	22.7 4051 17.7 4630 25.0	27.9 5053 22.3 5990 23.1	30.9 5615 25.3 6819 26.1	36.5 6655 28.7 7762 41.3	47.1 8636 37.4 10206 49.1	60.8 11210 49.0 13461 69.4	64.8 11947 50.1 13779 89.8	76.7 14173 63.3 17429	99.6 18485 84.2 23287
5	20	1500 1000 750	T2 P1 T2 P1	134 1.1 169 1.0	233 1.9 299 1.6	387 2.70 426 2.14	637 4.8 759 3.9	697 5.08 805 4.24	1116 8.1 1308 6.7	1236 8.53 1384 7.06	1689 12.5 2053 10.5	1800 13.5 2225 11.5	2731 21.3 3533 18.1	2576 29.1 4880 25.3	2927 32.1 5395 28.3	4638 37.2 6273 31.3	5551 44.2 7505 38.6	7935 61.9 10569 55.5	10268 64.4 11021 57.5	64.9 11143 58.0	81.2 14299 73.2
		500 1500	T2 P1 T2 P1 T2	202 0.8 237 1.0 126	332 1.3 398 1.9 244	445 1.59 488 3.16 408	813 3.0 922 4.6 604	890 3.5 1089 5.56 734	1431 5.2 1628 8.4 1115	1519 5.79 1829 12.2 1619	2283 8.1 2583 14.3 1898	2501 9.1 2930 15.3 2057	3936 14.1 4578 20.8 2830	5618 19.9 6491 24.7 3400	6298 22.9 7470 27.7 3826	6998 24.9 8237 34.8 4818	8699 30.4 10184 43.4 6051	12593 44.2 14892 50.9 7153	13076 46.2 15707 80.1 11270	13249 47.5 16076	16796 59.7 20410
6	25	1000 750	P1 T2 P1 T2 T2	0.8 150 0.7 170	1.7 324 1.4 343	2.37 458 1.88 467	3.6 703 2.9 735	4.11 807 3.26 835	6.5 1288 5.5 1419	9.5 1882 5.9 1530	11.5 2278 9.6 2490	12.5 2477 10.6 3680	16.8 3429 14.1 4571	20.4 4208 17.2 5176	23.4 4860 19.2 6791	29.5 6127 25.1 8927	38.3 8028 32.8 10974	45.6 9634 39.9 12074	55.9 11824 43.4 15608	63.1 13377 56.1 17691	71.4 15154 63.3 17671
		500 1500	P1 T2 P1 T2	0.6 218 1.2 171	1.2 441 2.1 310	1.37 510 2.54 376	2.2 837 4.4 654	2.34 899 4.86 703	4.2 1626 8.6 1131	4.9 1897 10.16 1568	7.4 2865 12.8 1999	8.4 3289 13.8 2172	10.9 4345 19.8 3156	13.5 5459 23.2 3791	16.5 6696 26.2 4308	19.5 7961 30.2 4996	25.8 10644 37.1 6175	31.4 12954 46.9 7853	33.4 13811 64.1 10734	44.7 18526 -	-
7	31.5	1000 750 500	P1 T2 P1 T2 P1	1.0 210 0.9 248 0.7	1.8 392 1.3 370 1.2	1.91 419 1.55 444 1.13	3.5 770 2.9 838 2.3	3.91 870 3.31 986 2.86	6.9 1571 5.8 1735 4.5	8.3 1910 7.21 2168 5.05	10.5 2444 8.9 2734 7.0	11.5 2698 9.8 3066 7.9	17.4 4161 15.5 4899 11.8	21.6 5289 18.3 5930 14.6	24.6 6068 21.3 6945 17.6	26.6 6601 23.9 7870 18.9	24.5	32.0	45.5 11497 41.5 13949 34.8	54.5 13820 50.0 16846 41.1	45.6
		1500 1000	T2 P1 T2 P1 T2	280 0.9 160 0.8 208	498 1.5 276 1.3 353	547 2.16 482 1.62 441	971 4.1 742 3.2 875	1221 4.9 923 3.9 1080	1962 6.9 1323 5.5 1561	2248 7.45 1441 5.83 1676	3158 10.5 2053 8.4 2451	3612 11.5 2255 9.4 2764	5487 16.8 3337 14.2 4220	6965 22.0 4426 19.4 5869	8471 24 4859 21 6377	9153 27.3 5561 24.0 7325	12013 32.4 6675 28.9 8931	16131 45.5 9490 40.8 12826	55.1 11492 42.8	20624 - 47.5 14969	22903 - 52.8 16781
8	40	750 500	P1 T2 P1 T2 T2	0.7 203 0.6 250	1.2 428 0.9 468	1.32 471 0.98 509	2.7 966 2.1 1094	3.1 1128 2.6 410	4.6 1717 3.6 1966	5.94 2253 4.79 2634	7.1 2730 5.5 3088	8.1 3135 6.5 3674	4220 12.0 4706 9.5 5465	16.7 6643 13.2 7704	18.7 7476 14.5 8507	20.7 8339 16.3 9651	25.4 10388 20.3	26.2 10822 24.0	30.6 12702 29.9	37.8 15845 30.3 18750	47.8 20182 39.0
9	50	1500 1000	P1 T2 P1 T2	0.7 150 0.6 190	1.3 286 1.2 386	1.86 414 1.37 451	3.1 703 2.5 841	3.21 735 2.7 915	5.7 1322 4.5 1549	7.21 1673 5.8 1996	9.8 2274 7.8 2685	10.8 2544 8.9 3144	14.0 3391 11.4 4126	16.5 4049 13.8 5073	18.5 4593 15.8 5846	23.2 5782 19.5 7272	28.8 7251 25.3 9567	33.7 8603 30.0 11531		- 41.7 16028	47.0 18111
		750 500	P1 T2 P1 T2	0.5 206 0.4 239	1.0 420 0.8 486	1.12 481 0.85 527	2.0 883 1.6 1028	2.4 1069 1.82 1181	3.17 1432 2.9 1913	4.1 1853 3.5 2309	6.7 3028 5.2 3431	7.7 3529 6.2 4144	9.5 4524 7.5 5192	11.7 5653 9.1 6465	14.5 7062 10.9 7807	16.8 8257 13.1 9445	17.2	21.1	27.2 13853 22.3 16717	37.4 19049 29.8 22340	41.8 21369 33.3 25091



### **CW Radilal Gear Cylindrical Worm Decelerators** (引用标准 Q/321283JB 04-2002)

### 一、概述 Summary

CW系列圆弧齿圆柱蜗杆减速器是在中华人民共和国国家标准(GB9147-88)基础上改 制,生产,主要包括CWU、CWS、CWO三个系列,主要用于冶金、矿山、运输、水泥、建 筑、化工、纺织、轻工、能源等行业的机械传动。 蜗杆转速不超过 1500r/min,蜗杆轴可正、反向运转,工作环境温度为-40℃-+40℃,当 工作环境温度低于0℃,启动前润滑油必须加到0℃以上,当工作环境温度高于40℃必须采取 冷却措施。

The cw radical gear cylindrical worm decelerators are produced according to GB9147-88 professional standards of P.R of China, which include three series specified as CWU, CWS, CWO. The products are applied in metallurgy, mining, craning, transportation, cement, building, chemical, industry, textiling, light industry and energy industry as mechanism.

The worm wheeling speed is no more than 15004/min and the right&inverse direction of worm axle are allowed. The actuating temperature range from -40°C -+40°C. The lubricating oil must be heated over 0°C. If ambient termperature is below 0°C before operation and the relevant methods must be concluded if the temperature is over 40°C.

### 二、规格及基本参数 Specification and basic paramete

- 1、型式 Type
  - a) CWU 型——蜗杆在蜗轮之下,见图 1、图 2;
  - CWU type worm below worm gear, see graph 1, graph 2;
  - b) CWO 型——蜗杆在蜗轮之上, 见图 3;
  - CWO type worm on worm gear, see graph 3;
  - c) CWS 型——蜗杆在蜗轮之侧, 见图 4、图 5.
    - CWS type worm beside worm gear, see graph 4, graph 5;
- 2、基本参数 Basic datas
- 2.1 减速器的中心距 a 应符合表 1 的规定

The center space a of reducer should be in accordance with stipulation in table 1.

								-							
						中	心跟	α							
第一系列	63	80	100	125	—	160	—	200	—	250	—	315	—	400	500
第二系列	—	—	—	—	140	—	180	—	225	—	280	—	355	—	_
注:优约	先选用的	第一系	列												

# CW 圆弧齿圆柱蜗杆减速器

Та	ble	1

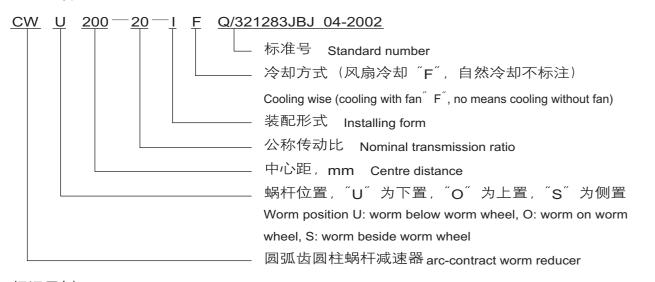
### 2.2 减速器的速比应符合表 2 的规定

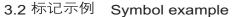
The reducer's nominal transmission ratio i should be in accordance with stipulation in table 2.

				7	表2 T	able 2	2					
传动比代号		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
i	5	6.3	8	10	12.5	16	20	25	31.5	40	50	63

### 3、型号与标记示例 Type and symbol example

3.1 型号 Type





中心距 125mm, 公称传动比 20, 第一种装配, 蜗杆下置的圆弧齿圆柱蜗杆减速器, 自然 冷却。

Centre distance of 125mm, nominal transmission ratio of 20, the first installing, wormunder worm wheel, cooling without fan, arc-contract worm gearing reducer.

减速器 Reducer CWU125-20- I

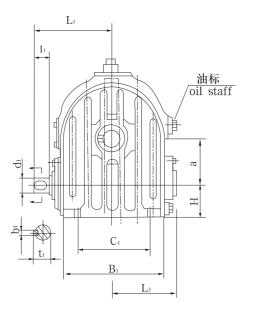
### 4、减速器的外形与结构尺寸 Shape and structure dimension of reducer

4.1 CWU 型系列减速器的外形及安装尺寸见图 1、图 2,表 3、表 4;

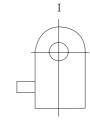
Shape and structure dimension of CWU type reducer see drawing 1, drawing 2, table 3, table 4; 4.2 CWO 型系列减速器的外形及安装尺寸见图 3、图 4, 表 5、表 6;

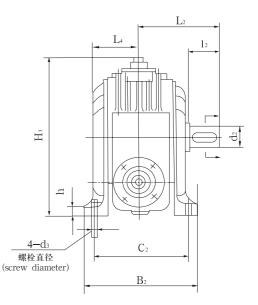
Shape and structure dimension of CWO type reducer see drawing 3, drawing 4, table 5, table 6; 4.3 CWS 型系列减速器的外形及安装尺寸见图 5、图 6,表 7、表 8。

Shape and structure dimension of CWS type reducer see drawing 5, drawing 6, table 7, table 8.











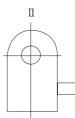
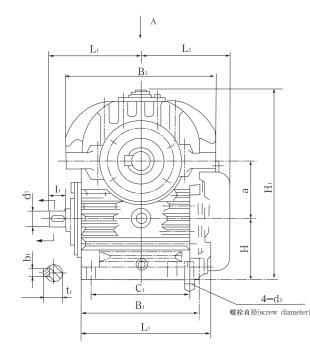


图 1 Drawing 1

### CWU63~CWU100型减速器外形及安装尺寸

Outlook and assembiing size of CWU63-CWU100 decelerator

尺寸 Size	а	B1	B	2	C1	C2	h	н	н	11	d3			i≪1	2.5		
型号 Type	a	DI	D.	2		02					uə	d1	ľ	1	b1	t1	L1
63	63	148	18	0	115	150	12	54	22	20	M12	19js6	28	8	6	21.5	128
80	80	175	20	0	140	170	15	65	26	67	M12	24js6	30	6	8	27	151
100	100	218	23	0	175	190	15	80	32	22	M12	28js6	42	2	8	31	182
尺寸 型号 <sup>Size</sup>			i	≥16				d2	2	b2	t2	L2	L3	L4	重量	量(不包排 eight(ex	5油重) clude
空亏 Type	d1		11	b1	t1	Ľ			12			2.2	20			ie oil we	
63	19J\$	S6 .	28	6	21.5	5 12	8 3	2K6	58	10	35	135	97	70		19.5	
80	24J\$	56	36	8	27	15	51 3	8K6	58	10	41	143	110	81		28.5	
100	24J\$	56	36	8	27	17	6 4	2K6	82	12	45	182	130	95		43	



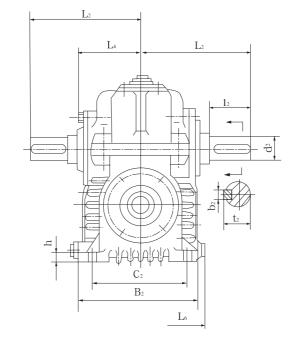
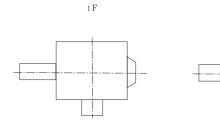


表3

### CWU125~CWU500 装配型式 (F-带风扇) installing form(F-with fan)

πF



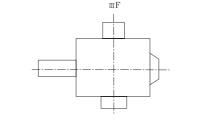


图 2

### CWU125~CWU500型减速器外形及安装尺寸

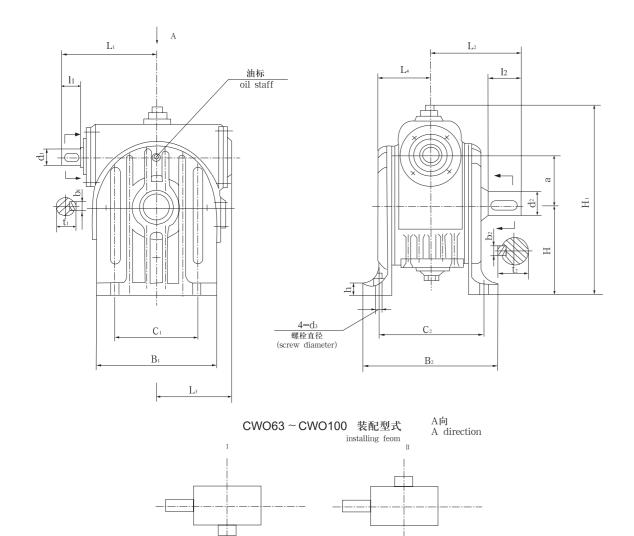
Outlook and assembiing size of CWU125-CWU500 decelerator

尺寸 THI DI Size		B1	B2	B3	C1	C2		i	≤12.5				i	≥16		
型号 Type	а	Ы	D2	БЭ	UT	62	d1	I.	b1	t1	L1	d1	- 11	b1	t1	L1
125	125	260	250	310	220	205	32k6	58	10	35	218	28js6	42	8	31	202
140	140	285	275	345	230	225	38k6	58	10	41	228	28js6	42	8	31	212
160	160	325	300	385	230	250	42k6	82	12	45	277	32k6	58	10	35	253
180	180	350	320	420	260	270	42k6	82	12	45	292	32k6	58	10	35	268
200	200	400	350	465	280	300	48k6	82	14	51.5	324	38k6	58	10	41	300
225	225	440	380	505	325	325	48k6	82	14	51.5	342	38k6	58	10	41	318
250	250	510	410	575	370	350	55k6	82	16	59	380	42k6	82	12	45	380
280	280	570	460	645	420	400	60m6	105	18	64	430	48k6	82	14	51.5	407
315	315	640	530	715	470	445	65m6	105	18	69	470	48k6	82	14	51.5	447
355	355	730	580	805	540	490	70m6	105	20	74.5	515	55k6	82	16	59	492
400	400	790	620	880	620	530	75m6	105	20	79.5	545	60m6	105	18	64	545
450	450	885	680	985	700	580	80m6	130	22	85	625	65m6	105	18	69	600
500	500	1015	750	1110	760	640	90m6	130	25	95	680	70m6	105	20	74.5	655

尺寸 Size 型号 Type	d2	12	b2	t2	L2	L3	L4	L5	L6	h	н	H1	d3	重量 (不包括油量) kg weight (excluede the oil weight)
125	55k6	82	16	59	222	202	133	153	147	30	125	408	M16	92
140	60m6	105	18	64	260	220	144	166	160	30	140	445	M16	120
160	65m6	105	18	69	270	245	156	186	172	35	160	510	M16	145
180	75m6	105	20	79.5	290	260	173	200	182	35	180	560	M20	200
200	80m6	130	22	85	325	295	180	235	197	40	200	650	M20	260
225	90m6	130	25	95	340	320	193	247	212	40	225	730	M20	320
250	100m6	165	28	106	385	360	208	285	228	45	225	785	M24	395
280	110m6	165	28	116	405	390	225	312	235	50	250	885	M24	530
315	120m6	165	32	127	420	430	242	352	289	50	280	980	M30	700
355	130m6	200	32	137	470	480	255	397	315	55	300	1085	M30	910
400	150m6	200	36	158	490	515	277	429	335	60	315	1175	M30	1200
450	170m6	240	40	179	560	575	299	484	367	65	355	1310	M36	1660
500	190m6	280	45	200	640	655	343	549	403	80	400	1450	M36	2330

注: 蜗杆双出 CWU200、225、250、450、500 杆总长须加长 20mm, 即两端各加长 10mm。 Note:when worm decelerators of CWU200、225、250、450、500 type have two outputshaft, the pole should be lengthened of 20mm,that is to lengthen 10mm on each end.

表4

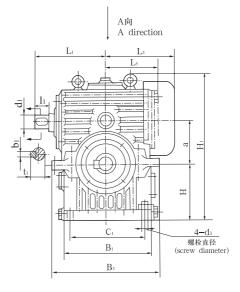


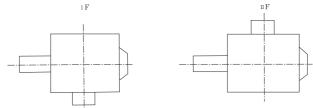


尺寸 Tu III Size	а	B1	B2	C1	C2	h	н	H1	d3				i≪12	2.5	
型号 Type	a	DI	DZ			<u> </u>			uJ		d1	1	t	o1 t1	L1
63	63	148	180	115	150	12	117	245	M12		19js6	28	3 (	6 21.5	128
80	80	175	200	140	170	15	145	296	M12		24js6	36	6	8 27	151
100	100	218	230	175	190	15	180	365	M12		28js6	42	2	8 31	182
尺寸 型号 Size			i≥1	6			d2	12	b2	t2	L2	L3	L4	重量(不包 Weight(ex	括油重) vclude
Туре	d1		11	b1	t1	L1								the oil we	eight)
63	19JS	36	28	6 2	21.5	128	32K6	58	3 10	35	135	97	70	19.5	5
80	24JS	66	36	8	27	151	38K6	58	3 10	41	143	110	81	28.5	5
100	24JS	6	36	8	27	176	42K6	82	2 12	45	182	130	95	43	

图 3

表 5



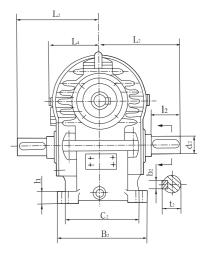


## CWO125~CWO250型减速器外形及安装尺寸 Outlook and assembling size of CWO125-CWO250 decelerator

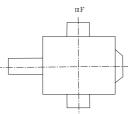
尺寸 Size	а	в	B2	B3	C1	C2	h	н	H1	d3		i	≤12.5		
型号 Type	a	В	DZ	DJ		02				us	d1	- 11	b1	t1	L1
125	125	260	250	310	220	205	30	155	410	M16	32k6	58	10	35	218
140	140	285	275	345	230	225	30	195	485	M16	38k6	58	10	41	218
160	160	325	300	385	230	250	35	195	505	M16	42k6	82	12	45	277
180	180	350	320	420	260	270	35	220	600	M20	42k6	82	12	45	292
200	200	400	350	465	280	300	40	250	655	M20	48k6	82	14	51.5	324
225	225	440	380	505	325	325	40	275	700	M20	48k6	82	14	51.5	342
250	250	510	410	575	370	350	45	310	820	M24	55k6	82	16	59	380

尺寸 Size		i	≥16			d2	12	b2	t2	L2	L3	L4	L5	重量(不包括油重)
型号 Type	d1	1	b1	t1	L1	uz	12	UΖ	12	LZ	LO	L4	LO	Weight(exclude the oil weight)
125	28js6	42	8	31	202	55k6	82	16	59	222	202	133	158	98
140	28js6	42	8	31	212	60m6	105	18	64	260	220	144	166	110
160	32k6	58	10	35	253	65m6	105	18	69	270	245	156	186	150
180	32k6	58	10	35	268	75m6	105	20	79.5	290	260	173	200	210
200	38k6	58	10	41	300	80m6	130	22	85	325	295	182	235	270
225	38k6	58	10	41	318	90m6	130	25	95	340	320	193	247	335
250	42k6	82	12	45	380	100m6	165	28	106	385	360	210	285	410

注: 蜗杆双出 CWU200、225、250、450、500 杆总长须加长 20mm, 即两端各加长 10mm。 Note:when worm decelerators of CWU200、225、250、450、500 type have two outputshaft, the pole should be lengthened of 20mm,that is to lengthen 10mm on each end.

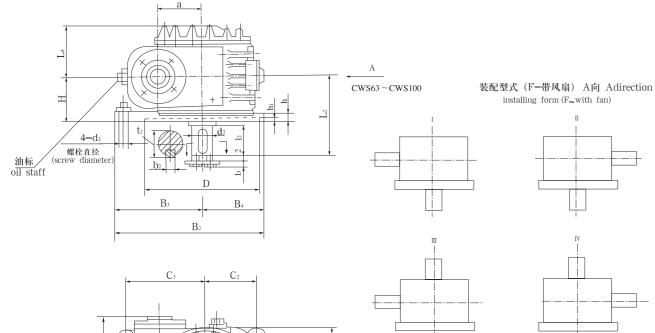


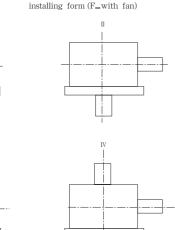


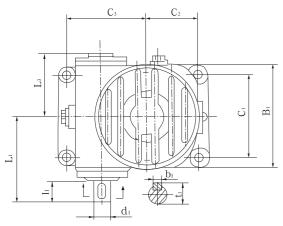


# 图 4

表6







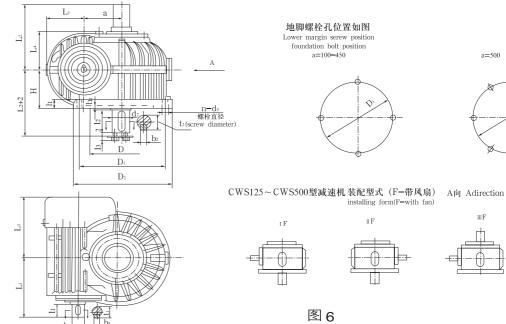


### CWS63~CWS100型减速器外形及安装尺寸

表7

### Outlook and assembiing size of CWU63-CWU100 decelerator





### CWS125~CWS500型减速器外形及安装尺寸 Outlook and assembiing size of CWS125-CWS500 decelerator

尺寸 Size Type	а	D (H11)	D1	D2	L	3 L4	L5
125	125	230	280	320	20	2 134	125
160	160	300	360	400	24	5 156	142
200	200	370	435	480	29	5 182	180
250	250	470	540	600	36	0 208	210
280	280	550	640	700	39	0 225	215
315	315	605	700	760	43	0 242	235
355	355	700	805	880	48	0 270	235
400	400	765	875	950	51	5 277	247
450	450	875	990	1070	56	5 320	275
500	500	1000	1100	1180	65	5 346	275
尺寸 Size						d2	12

尺寸 Size		i	≥16			d2	12	b2	t2	L2	13	地脚螺 foundatio	栓 n bolt	重量(不包括油重) Weight(exclude
型号 Type	d1	- [1	b1	t1	L1							d3	n	the oil weight)
125	28js6	42	8	31	202	55k6	82	16	59	222	14	M12	4	95
160	32k6	58	10	35	253	65m6	105	18	69	270	15	M16	4	160
200	38k6	58	10	41	300	80m6	130	22	85	325	17	M16	4	270
250	42k6	82	12	45	380	100m6	165	28	106	385	17	M20	4	410
280	48k6	82	14	51.5	407	110m6	165	28	116	405	17	M24	4	550
315	48k6	82	14	51.5	447	120m6	165	32	127	420	17	M24	4	750
355	55k6	82	16	59	492	130m6	200	32	137	470	17	M30	4	930
400	60m6	105	18	64	545	150m6	200	36	158	490	24	M30	4	1200
450	65m6	105	18	69	600	170m6	240	40	179	560	24	M36	4	1650
500	70m6	105	20	74.5	655	190m6	280	45	200	640	24	M36	6	2190

注: 蜗杆双出 CWU200、225、250、450、500 杆总长须加长 20mm, 即两端各加长 10mm。 Note:when worm decelerators of CWU200、225、250、450、500 type have two outputshaft, the pole should be lengthened of 20mm,that is to lengthen 10mm on each end.





a=500

lling form(F-with fan





i≪12.5 b1 d1 32k6 42k6 51.5 324 48k6 55k6 60m6 65m6 70m6 74.5 75m6 79.5 80m6 90m6 

表8

### 三、减速机承载能力与选用方法

### Speed reducer carrying capacity and selection method

1、减速机的额定输入功率和额定输出扭矩见表9

The rated input power and rated output torue T2 of the reducers please consult table 9.

表9 Table9

									5 1	able	-								
传动比 代号	公称传	输入转速	中心距代号 Center symbol	1		3	4		6				10	11		13			16
no.of transm	动比 nominal transmi-	n r/min input	中心距 Center space 型号							180	200	225	250						500
ission ratio	ssion ratio	whelli- ng speed	Туре				俞入功率	P1kw (r	rated inp				WO 距T2N.r	n(rated	output t	orque)			
		1500	P1 T2	3.500 107	6.388 180	10.39 295	25.22 730	÷	44.58 1300	÷	64.90 1900	Ξ	98.44 2900	÷	141.9 4200	Ξ	202.4 6000	Ξ	:
		1000	P1 T2	2.978 123	4.871 205	8.092 345	21.28 920	:	35.59 150	Ξ	53.68 2350	Ξ	91.75 4050	:	135.7 6000	Ξ	193.6 8600	Ξ	:
1	5	750	P1 T2	2.577 14.1	4.211 235	7.010 395	15.40 940	:	27.73 1600	Ξ	43.06 2500	Ξ	78.56 4600	Ξ	126.4 7400	Ξ	185.9 11000	Ξ	:
		500	P1 T2	2.120 173	3.367 280	5.436 455	11.60 990	:	19.81 1700	Ξ	31.23 2700	Ξ	561.14 4900	:	104.2 9150	Ξ	169.4 15000	Ξ	:
		1500	P1 T2	3.198 114	5.505 200	9.258 340	21.37 800	27.51 960	38.40 1450	48.46 1700	55.38 2100	69.18 2450	83.77 3200	102.5 3650	121.7 4670	150.5 5370	137.8 7500	Ξ	:
		1000	P1 T2	2.422 127	4.331 235	7.141 390	17.96 1000	24.97 1300	31.03 1750	43.85 2300	49.95 2750	64.08 3400	78.53 4500	95.58 5100	114.4 6580	145.3 7770	172.5 10500	Ξ	189.9 12000
2	6.3	750	P1 T2	2.090 146	3.594 260	6.138 445	14.22 1050	19.57 1350	24.73 1850	34.50 2400	27.27 2800	56.05 4000	60.81 5300	88.76 6300	107.2 8200	134.8 7590	166.5 13500	Ξ	183.9 15500
		500	P1 T2	1.706 176	2.955 315	4.829 520	10.47 1150	13.65 1400	17.08 1900	24.52 2550	26.64 3000	41.03 4300	50.37 5700	67.32 7100	83.58 9540	112.5 11990	143.1 18000	Ξ	162.7 20500
		1500	P1 T2	2.932 127	4.866 230	7.628 365	17.01 830	24.25 1050	28.44 1450	43.51 1900	48.25 2400	61.38 2700	73.84 3700	91.68 4050	113.6 5720	136.0 5040	166.1 8400	Ξ	Ξ
		1000	P1 T2	2.255 146	3.908 275	6.144 440	13.55 990	21.70 1400	24.95 1990	39.10 2550	43.65 3250	56.13 3700	67.78 5100	84.52 5600	104.8 7910	126.7 8440	158.2 12000	174.1 12500	Ξ
3	8	750	P1 T2	1,962 168	3,334 310	5.298 500	12 <u>.</u> 93 1250	16.96 1450	21.73 2150	30.61 2650	35.01 3450	50.44 4400	62.32 6200	77.46 6800	95.18 9540	114 <u>.</u> 0 10070	148.9 15000	162.4 15500	Ξ
		500	P1 T2	1.647 209	2.714 375	4.83 590	9.322 1350	12.25 1550	15.42 2300	21.93 2800	25.38 3700	35.91 4650	44.70 6600	61.33 8000	79.99 11920	101.7 13420	129.6 19500	147.3 2100	Ξ
		1500	P1 T2	2.340 132	4.056 235	6.626 390	14.16 850	17.30 1050	24.50 1500	32.10 1850	42.10 2600	50.79 3250	59.13 3800	73.68 4750	94.55 5910	140.2 7480	146.2 9200	Ξ	:
		1000	P1 T2	1.800 150	3.025 275	5.132 450	12.78 1150	16.05 1450	21.96 2000	28.62 2450	37.06 3400	43.94 4200	51.10 4900	64.89 6200	87.71 8200	112.4 10550	138.1 13000	162.2 14500	176.0 16500
4	10	750	P1 T2	1.594 170	2.729 310	4.401 510	10.54 1250	12.95 1550	17.41 2100	23.73 2700	28.83 3500	35.14 4450	46.40 5900	57.94 7400	80.74 10010	100.2 12470	132.0 16500	156.0 18500	164.1 20500
		500	P1 T2	1.272 209	2.203 370	3.542 610	7.714 1350	9.355 1650	12.88 2300	16.96 2850	20.87 3750	26.401 4960	35.62 6700	45.57 8600	64.70 11920	82.81 15340	118.1 22000	137.8 24500	147.4 27500
		1500	P1 T2	2.036 137	3.534 240	5.579 385	11.27 800	14.74 1000	19.32 1400	25.32 1800	32.62 2450	42.61 3050	52.23 3850	71.95 5200	79.71 6100	105.1 8050	130.4 10000	Ξ	:
_	10.5	1000	P1 T2	1.594 159	2.840 285	4.465 460	9.919 1050	13.37 1350	17.63 1900	23.21 2450	29.04 3250	38.43 4100	47.23 5200	66.84 7200	73.88 8300	96.65 11030	127.1 14500	152.5 17000	183.3 20500
5	12.5	750	P1 T2	1.370 182	2.482 325	3.977 540	8.946 1250	11.91 1600	15.38 2200	21.05 2950	24.93 3700	35.26 5000	44.42 6500	62.16 8900	69.26 10500	91.39 13900	118.3 18000	141.2 21000	174.3 26000
		500	P1 T2	1.126 223	1.967 390	3.121 630	6.791 1400	9.104 1800	11.16 2350	16.00 3300	17.60 3850	27.75 5800	23.91 7100	45.05 9500	55.40 12400	76.37 17200	101.3 23000	102.2 28000	157.3 35000
		1500	P1 T2	1.728 137	3.019 250	4.930 415	11.06 960	13.63 1200	19.62 1750	23.11 2200	33.22 3000	39.52 3700	46.71 4250	57.25 5400	77.70 7150	94.45 8920	124.2 11500	Ξ	Ξ
6	16	1000	P1 T2	1.659 159	2.375 290	2.820 480	9.651 1250	12.26 1600	16.27 2150	19.81 2800	25.78 3450	30.39 4300	41.99 5700	51.15 7200	72.91 10020	86.88 11990	115.4 16000	127.4 18000	151.4 21500
		750	P1 T2	1.170 182	2.023 325	3.326 550	7.871 1350	9.877 1700	12.97 2250	15.60 2900	20.64 3650	26.61 4900	37.26 6700	45.01 8400	65.59 11920	83.05 15340	106.4 19500	122.6 23000	142.9 27000

		<b>松)</b> ++ \本	中心距代号 Center symbol	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
传动比 代号	公称传 动比	输入转速 n r/min		63		100	125				200	225		280			400	450	500
transm- ission	nominal transmi- ssion	input whelling speed	型号 Type		\$T.0	5+& \ +						VS, C		NI	41 4				
ratio	ratio	500	P1 T2	0.963	御床 1.64 400	E 制入共 2.611 650	万季PTF 5.677 1400	6.930 1750				定输出 18.69 5100	五世「2 27.11 7200		47.75 12880			109.3	28.2 36000
		1500	P1 T2	1.677 164	2.680 285	4.21 455	8.592 970	11.05 1200	15.12 1750	19.39 2150			41.91 5000	51.71 5900	62.42 7540	80.82 9300	98.76 1200	-	-
		1000	P1 T2	1.329 191	2.094 330	2.121 540	17.77 1250	9.301 1500	13.05 2250	16.70 2750	21.97 3850	27.088 4550	37.65 6700	45.95 8000	58.25 10490	75.23 12950	90.92 16500	120.8 22000	112.0 26000
7	20	750	P1 T2	1.147 219	1.825 380	2.957 630	6.915 1500	8.694 1850	11.45 2600	14.75 3200	18.14 4200	24.38 5400	34.87 8200	43.07 9700	52.03 12400	69.41 15820	83.01 20000	113.6 27500	131.5 32000
		500	P1 T2	0.873 246	1.466 450	2.278 710	5.241 1650	6.478 2000	8.613 2850	10.81 3450	13.18 4500	18.06 5900	25.45 8800	31.64 10500	40.69 14310	54.29 18220	27.97 26000	99.09 35500	118.1 42500
		1500	P1 T2	1.205 140	2.152 275	3.531 445	6.526 890	8.323 1150	11.82 1600	14.19 2050	18.38 2650	22.32 3300	30.80 4500	38.03 5600	51.46 7340	67.70 10070	83.69 12500	Ξ	Ξ
8	25	1000	P1 T2	1.012 178	1.778 340	2.890 540	5.332 1100	6.796 1400	10.42 2100	12.09 2600	16.44 3500	19.86 4350	27.53 6000	35.05 7700	44.90 9540	60.58 13420	74.13 16500	90.13 20500	91.30 20500
0	20	750	P1 T2	0.824 191	1.516 380	2.340 590	4.877 1300	6.108 1650	9.484 2500	11.129 3150	14.76 4150	17.95 5200	25.08 7200	31.69 9200	42.47 11920	57.17 16780	69.46 20500	84.46 25500	85.55 25500
		500	P1 T2	0.600 205	1.164 435	1.836 670	3.575 1400	4.403 1750	6.831 2650	8.050 3350	11.65 4800	14.05 6000	20.11 8500	25.81 11000	35.78 14780	46.72 20140	60.79 26500	74.00 33000	78.62 34500
		1500	P1 T2	1.054 146	1.809 260	2.901 430	7.208 1100	8.413 1350	12.14 2000	14.47 2550	21.53 3600	24.69 4300	28.73 4900	35.02 6200	50.41 8780	65.58 11500	2	Ξ	:
9	31.5	1000	P1 T2	0.829 168	1.445 305	2.285 510	5.730 1300	6.738 1600	9.325 2250	11.13 2900	16.47 3700	18.48 4800	25.65 6500	30.75 8100	46.21 11920	58.96 15340	74.43 19500	95.59 26000	117.0 33000
5	01.0	750	P1 T2	0.689 187	1.223 340	1.973 570	4.548 1350	5.473 1700	7.469 2350	8.868 3000	11.95 3850	14.91 5000	21.21 7000	25.35 8800	36.44 12400	48.81 16780	68.04 23500	82.46 29500	109.0 40500
		500	P1 T2	0.581 228	1.021 410	1.588 670	3.284 2400	3.879 1750	5.332 2450	6.568 3250	8.700 4100	10.93 5400	15.30 7400	18.47 9300	26.79 13350	34.13 17260	48.87 25000	60.39 32000	79.15 43500
		1500	P1 T2	1.015 178	1.634 300	2.559 485	5.451 1100	6.917 1350	9.506 2000	11.77 2450	15.87 3450	20.10 4300	26.95 6000	33.33 7100	40.55 9160	55.49 11990	67.48 15500	Ξ	Ξ
10	40	1000	P1 T2	0.780 196	1.277 345	2.087 590	4.670 1400	5.889 1700	8.384 2600	10.35 3150	13.24 4200	17.18 5400	22.99 7800	24.94 9400	37.26 12400	49.51 15820	63.11 21500	81.63 28000	99.56 34500
		750	P1 T2	0.704 228	1.095 390	1.812 670	41.59 1600	5.222 1950	6.691 2200	8.296 3300	10.709 4450	14.08 5800	19.78 8500	24.15 10000	32.39 14310	40.70 17260	57.84 26000	74.94 34000	93.04 42500
		500	P1 T2	0.554 259	0.884 455	1.387 730	3.053 1700	3.770 2050	4.984 2900	6.147 3550	7.662 4650	10.48 6300	14.46 9000	18.34 11000	23.85 15260	30.06 18700	44.58 29500	56.40 37500	70.53 47500
		1500	P1 T2	0.787 159	1.430 310	2.182 480	4.226 990	5.339 1300	7.295 1800	8.872 2300	12.07 3100	14.44 3900	20.33 5300	25.42 6900	32.07 8580	43.13 11990	53.65 15000	Ξ	Ξ
11	50	1000	P1 T2	0.641 191	1.144 360	1.787 570	3.606 1250	4.439 1600	6.441 2350	7.795 3000	10.48 4000	13.36 5300	18.10 7000	22.34 9000	29.83 11920	39.61 16300	49.63 20500	61.38 26000	65.33 28000
	50	750	P1 T2	0.525 205	0.966 405	1.511 640	3.221 1450	3.889 1800	5.829 2750	6.992 3500	9.088 4450	11.38 4900	16.18 8200	20.76 11000	27.24 14300	36.30 19660	45.94 25000	57.13 32000	60.92 34500
		500	P1 T2	0.395 223	0.730 455	1.117 700	2.300 1500	2.803 1900	4.326 2950	5.131 3700	6.790 4850	8.235 6200	12.61 9200	15.77 12000	21.44 16220	28.74 22530	38.14 30500	47.08 39000	54.19 45500
		1500	P1 T2	-	1.175 280	1.782 450	3.332 890	4.452 1200	5.650 1650	7.709 2250	9.966 3000	13.17 3900	15.13 4600	20.20 6100	25.06 7820	33.84 10550	45.41 14500	-	Ξ
12	63	1000	P1 T2	:	0.865 300	1.402 510	2.488 970	3.394 1350	4.22 1800	6.399 2750	7.787 3400	11.57 5000	13.39 5900	20.37 8100	22.77 10490	30.32 14380	42.56 20000	50.59 24000	64.58 31000
		750	P1 T2	:	0.709 325	1.152 550	2.147 1100	2.889 1500	3.691 2050	5.14 2900	6.825 3900	9.659 5500	11.60 6700	15.45 9100	20.40 12400	29.52 17740	37.87 23500	47.20 29500	59.58 38000
		500	P1 T2	Ξ	0.574 390	630	1.701 1250	2.281 1700	2.878 2300	4.251 3400	5.302 4400	7.260 6000	8.564 7200	11.85 10000	15.84 13830	21.75 19180	28.77 26000	35.93 33000	46.28 43500

注: 传动比5, 6.3 等小速比的需提前联系 Note: Please contact us if the transmission ratio is rather small such as 5 or 6.3.

### 续表 Table continued

2、表7额定输入功率P<sub>1</sub>及额定输出扭矩T<sub>2</sub>适用于CWU、CWS型减速器,工作载荷平稳 无冲击,每日工作8h,每小时启动10次,启动扭矩为输出扭矩的2.5倍,小时负荷率J。=100%, 环境温度为20℃。

Table 7 shows deceleraters with rated input power P<sub>4</sub> and rated output torqueT<sub>2</sub> in the applicable for CWU, CWS type reducer, with stable and impact-free service load, 8hours running per day, startup for 10 times per hour, startup torque 2.5 times of output torque, load rate per hour J<sub>c</sub>=100%, and ambient temperature  $20^{\degree C}$ .

3、CWO型及其它状态的减速器可按表9的额定输入功率P<sub>1</sub>及额定输出扭矩T<sub>2</sub>选用,但需 用工作状况系数(见表 10~表 15)进行修正。

Speed reducer for CWO, TPA type and other service status may be selected according to rated input power P<sub>4</sub> and rated output torque T<sub>2</sub> in table 9 and modified with working condition factor (see table 10-table 15).

3.1 工作类型和每日运转时间系数 f\_ 值见表 10

Working type and daily running time factor f, is shown in table 10.

原动机	日运转时间		载荷性质 Nature of Ioa	d
原动机 Prime motor	口运我的间 Dily running time	均匀载荷U Uniform load U	中等冲击载荷M Middle impact load M	强冲击载荷H Heavy impact load H
电动机 Electromotor	偶然性的1/2h* Occasional 1/2h	0.8	0.9	1
汽轮机 Steam turbine	间断性的2h* Intermittent 2h	0.9	1	1.25
水力机 Water turbine	2~10h	1	1.25	1.5
	10~24h	1.25	1.50	1.75
	偶然性的1/2h* Occasional 1/2h	0.9	1.0	1.25
活塞发动机 (4~6个油缸) Piston engine	间断性的2h* Intermittent 2h	1	1.25	1.5
(with 4~6 cylinder)	2~10h	1.25	1.50	1.75
	10~24h	1.5	1.75	2
	偶然性的1/2h* Occasional 1/2h	1	1.25	1.5
活塞发动机 (1~3个油缸)	间断性的2h* Intermittent 2h	1.25	1.50	1.75
Pisto1~3 cylinder)	2~10h	1.5	1.75	2
	10~24h	1.75	2.0	2.25

表 10 Table 10

注:\*指在每日偶然和间歇运转时间的总和。3.2 启动频率系数 f, 值见表 11.3.3。小时负荷率系数 f, 值 见表 12.3.4 环境温度系数 f. 值见表 13.3.5 减速器型式系数 f. 值见表 14.3.6 有风扇和无风扇的热损耗系数 f。值见表 15.

Note: Sign\* indicates the total hours of occasional and intermittent running time. 3.2 Startup frequency factor f<sub>2</sub> value is shown in table 11.3.3. Hour load rate factor f<sub>2</sub> value is shown in table 12.3.4. Ambient temperature factor  $f_4$  value is in table 13.3.5 Reducer type factor  $f_5$  value is shown in table 14.3.6 Heat loss (with and without fan) factor f<sub>e</sub> value is shown in table 15.

4.减速器输出轴轴端许用负荷取决于蜗轮轴的转速及额定扭矩。按下式计算: F\_=f\_.R; F<sub>4</sub>=f<sub>1</sub>.A;

Allowed load for shaft end of reducer output shaft is determined by rotation speed and rated torque of worm wheel shaft and calculated as below:  $F_{R}=f_{I}.R;$ 

 $F_{A}=f_{L}.A;$ 

式中: F。——输出轴轴端径向许用负荷,见图 7 中的 a;

In which,  $F_{R}$  allowed radial load for shaft end of output shaft, refer to a in figure 7.

- F. 一输出轴轴端轴向许用负荷, 见图 7 中的 b; allowed load for shaft end of output shaft, refer to b in figure 7;
- 速度系数,其值应符合表 16 的规定; F. -
- R——径向载荷系数,其值见表 17;
- radial load factor conforms to the requirement in table17; A——轴向载荷系数,其值见表 17;

axial load factor is shown in table 17.

每小时	启动次数  Number of startup pe	er hour
0~10	>10~16	>60~400
	系数f2 Factor f2	
1	1.1	1.2

	小时负荷率	≝ Jc% Hour loa	d rate Jc%	
100	80	60	40	20
		系数f3 Factor f3	3	
1	0.95	0.88	0.77	0.6

注.	(1)   _	1小时内负荷作用时间(分钟)	×	100
⁄⊥.	(1)J <sub>c</sub> =	60		100
	(2)J <sub>c</sub> <	20%时按J <sub>c</sub> =20%计		
		Time of load in 1hour (min)	~	400

Note: (1)J<sub>c</sub>= × 100% 60 

(2) If 
$$J_c \le 20\%$$
, make  $J_c = 20\%$ 

	环境温	度°C Ambient tempe	erature	
0~10	>10~20	>20~30	>30~40	>40~50
	务	系数f4 Factor f	f4	
0.89	1	1.14	1.33	1.6

speed factor value should conform to the requirement in table 16;

### 表 11 Table 11

### 表 12 Table 12

0%

### 表 13 Table 13

### 表 14 Table 14

	减速器型式	Reducer type
减速器规格 Reducer specifications	CWU CWS	CWO
	系数 f5	Factor f5
63~100	1	1
125~225	1	1.2
315~500	1	—

### 表 15 Table 15

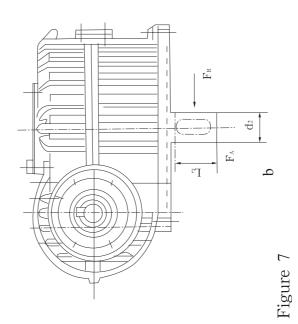
无风扇冷却		蜗杆转速 r	1 Worm speed	
Cooling without fan	1500	1000	750	500
减速器规格 Reducer specification		系数 f	6 Factor	
63~100	1	1	1	1
125~225	1.37	1.59	1.59	1.33
250~500	1.51	1.85	1.89	1.78
有风扇冷却 Cooling with fan		f6	=1	

### 表 16 Table 16

n <sub>2</sub> rpm	fL	n <sub>2</sub> rpm	fL	n <sub>2</sub> rpm	f <sub>L</sub>
6.3	1.00	25	0.70	100	0.47
8	0.95	31.5	0.66	125	0.44
10	0.90	40	0.62	160	0.41
12.5	0.85	50	0.58	200	0.38
16	0.80	63	0.54	250	0.35
20	0.75	80	0.50	315	0.32

### 注: 当蜗轮轴转速 n<sub>2</sub> 为其中两个数值中间值时,应用插值法计算。

Note: If worm wheel shaft rotation speed  $n_2$  is the middle value beteen two values in the table, the interpolation calculating method is applied.



zD

G

цщ.

	200	FA或FR (N)	18200 18200 17700 17700 17700 17700 17600
	2	$T2 (N \cdot M)$	2500 2800 3150 3550 4000 5000
	0	FA或FR (N)	16000 15700 15400 15400 14700 14200
	180	T2 (N · M)	2000 2240 2500 2800 3150 3550 4000
	160	FA或FR (N)	14100 14100 13800 13600 13600 13300 13300 13000 12500
	16	T2 (N · M)	1400 1600 2200 2500 2500 2800 3150
Q	140	FA或FR (N)	12000 12000 11900 11700 11500 11200
Center space	14	T2 (N · M)	1120 1250 1400 1600 2240 2240
中心距 α	125	FA或FR (N)	10600 10600 10500 10400 10300 10200 10200 9800
	12	T2 (N · M)	800 900 1120 1250 1400 1800
	100	FA或FR (N)	7800 7800 7700 7500 7300 6700
	10	T2 (N · M)	400 450 560 560 630 710 800
		FA或FR (N)	6600 6600 6500 6500 6400 6300 6100
	80	T2 (N · M)	280 315 355 400 500 
	~	FA或FR (N)	5300 5300 5200 5100 5100 4800
	63	T2 (N · M)	180 200 224 250 315 

转下一页(Turn to next page)

表 17 Table17

冬7

					ŧ	中心距 Center	ter	ъ						
225	250	Q	280	Q	315	2	355	Q	4	400	450*	*0	500*	*(
T2 FA或FR (N・m) (N)	$T2 (N \cdot m)$	FA或FR (N)	T2 (N · m)	FA或FR (N)	$\begin{array}{c} T2 \\ (N \cdot m) \end{array}$	FA或FR (N)	$\begin{array}{c} T2 \ (N \cdot m) \end{array}$	FA或FR (N)	$T2 (N \cdot m)$	FA或Fr (N)	T2 (N · m)	FA或Fr (N)	T2 (N · m)	FA或FR (N)
3150         2000         4500         2400         5500         8500         1000         3500         14000         3440         2000         4800           3550         20300         500         24000         5500         25500         9000         25500         4000         32400         4400         32400         4500         4500	4500 5600 5600 55000 6300 8000 710000 710000 1000000	24000 24000 23500 23500 23500 23500 23500 23500 22500 21300 21200 21000 2100000000	5600 5600 6300 8000 9000 11200 11200 12500 12500 - 12500 - - - - - - - - - - - - - - - - - -	<ul> <li>25600 8000 295(</li> <li>26500 9000 295(</li> <li>26300 110000 292(</li> <li>26300 11200 288(</li> <li>25700 11200 288(</li> <li>25700 11200 278(</li> <li>25400 14000 278(</li> <li>25400 16000 272(</li> <li>25000 16000 277(</li> <li>24600 18000 265(</li> <li>24600 18000 265(</li> <li>24600 18000 265(</li> <li>255000 16000 272(</li> <li>25000 16000 272(</li> <li>2500 16000 272(</li> <li>25</li></ul>	8000 9000 10000 11200 14000 16000 18000 18000 18000 18000 18000 18000 18000 18000 18000 18000 18000 18000	29500 29500 29500 28800 28800 28800 28800 27200 26500 26500 26500 26500 26500 aft end I aft end I	550080002950010000330002550090002950011200330002650090002950011200328002600011200288001400032400257001250028800140003240025700125002880018000308002540027800180002780030800254002780027800283003080025400278002780028300308002540027800278002830030800254002780027800283003080025400278002780028300308002460014000272002000030800254002780027800265002240028300246001600027200200003080024600278002780026500233002460027800265002240028300246002780026500224002830024600278002650022400283002460222222462222224622222246222222462222224622222265222222652<	33000 33000 32800 32400 31500 31500 30800 28300 28300 28300 28300 28300 28300 28300 28300 28300 1-	12500 14000 18000 20000 22400 25000 25000 31500 31000 31500 31500 31500 31000 31000 31000 31000 31000 31000 31000 31000 31000 31000 31000 31000 310000 310000 310000 310000 3100000000	38000 38000 37700 37300 36200 35600 34500 34000 34500 34000 34500 340000 340000 340000 340000 340000 340000 340000 3400000000	14000 43400 16000 43200 18000 42000 20000 42000 22400 41000 255000 39700 31500 33700 35500 37000 36000 41000 36000 36000 引け method of interpo d, the reinforeed t ing should be sele	43400 43200 42000 41400 39700 38500 370000 370000 370000 370000 370000 370000 370000 370000 370000 370000 370000 370000 3700000000	300 1250 3800 14000 4340 20000 48000 3000 14000 38000 16000 43200 226000 4600 2800 16000 37700 18000 42000 45000 46300 22000 37300 20000 42000 45000 1600 37300 22000 41000 35500 45000 38500 38500 28000 39700 40000 41000 39300 28000 34500 31500 39700 40000 41000 31500 33500 35500 38500 41000 41000 31500 35500 35500 39700 41000 41000 31500 35500 35500 35500 41000 30000 41000 31500 31500 35500 35500 35000 41000 31500 28000 35500 35500 35000 10000 41000 30000 10000 1000 100000 100000 100000 30000 1000 1	48000 47500 45400 45400 45400 42750 41000 39200 39200 39200 th same s applied
在 Se			st	输	de									

29

d. 工作机类型 Type of working machine e. 额定输出扭矩 Rated output torque T<sub>2</sub>(N·m) f. 最大输出扭矩 Maximum output torque T<sub>2max</sub>(N · m) g. 传动比 i Drive ratio h. 输入、输出轴相对位置 Relative position of input and output shaft i. 输入、输出轴转向、装配型式 Turning of input and output shaft and installation from j. 载荷性质 Nature of load k. 每日运转时间 h Running time per hour I. 每小时启动次数 Number of startup per hour m. 小时负荷率 Hour load rate J\_% n. 环境温度 Ambient temperature o. 输出轴轴端附加载荷 Additional load on shaft end of output shaft 5.2 减速器的选用方法: Method to select reducer:

If known conditions is compliant with the service status in table 9, the specification for esirble reducer may be selected from table 9. 5.2.2 已知条件与表 9 的工作状况不符,应按下列公式计算所需的计算输入功率 P, 或计算 俞出扭矩 T<sub>21</sub>。

If know conditions is not compliant with the service status in table 9, the following formula hould be used to calculate desirable calculating input power  $P_{\mu}$  or torque  $T_{2\mu}$ .

$P_{IJ} = P_{1} \cdot f_{1} \cdot f_{2}$ $P_{IJ} = P_{1} \cdot f_{3} \cdot f_{4} \cdot f_{5} \cdot f_{6}$	(1) (2)	或
$P_{IJ} = P_{1} \cdot f_{1} \cdot f_{2}$ $P_{IJ} = P_{1} \cdot f_{3} \cdot f_{4} \cdot f_{5} \cdot f_{6}$	(1) (2)	or

5、减速器的选用 Reducer selection

5.1 选用须知条件 Conditions of selection a. 原动机类型 Type of prime mover

E公式(1)、(2)或公式(3)、(4)计算结果中选择较大值,再按表 9 中选取承载能力相符或偏大的减速器。 elect the maximum value from the results of formula (1) and (2), or in formual (3) and (4), and then select om table 9 for corresponding carry capacity or bigger reducer.

b. 额定输入功率 Rated input power P<sub>4</sub>(kW) c. 输入转速 Input rotation speed n<sub>4</sub>(rpm)

5.2.1 已知条件符合表 9 的工作情况,可以在表 9 中选所需减速器的规格。

$T_{2J} = T_2 \cdot f_1 \cdot f_2$	(3)
$T_{2J} = T_2 \cdot f_3 \cdot f_4 \cdot f_5 \cdot f_6$	(3)

$T_{2J} = T_2 \cdot f_1 \cdot f_2$	(3)
$T_{2J} = T_2 \cdot f_3 \cdot f_4 \cdot f_5 \cdot f_6$	(3)

5.2.3 公式(1)、或公式(3)属于机械强度计算。公式(2)或公式(4)属于热极限强度计算,油温 为100℃。如果采用专门的冷却措施(循环油冷却、水冷却等),温度会限制在允许的范围内, 不需用公式 (2)或(4)进行计算。

Formula (1)or formula (3) belongs to mechanical strength calculation. Formula (2) and (4) belongs to heat limiting strength and oil temperature is 100<sup>°C</sup>. If special cooling method is used (circular oil cooling, water cooling), the temperature will be limited to be within allowable range needless to make calculation with formula (2)or (4).

5.2.4 减速器的最大允许用尖峰负荷为额定承载能力的 2.5 倍。

Maximum allowed peak load is 2.5 times of rated carrying capacity.

5.2.5 当输入转速低于 500rpm 时,请与江苏泰隆减速机股份有限公司联系

If imput rotation speed<500rpm, please contact Jiang-Su Tai-rong Decelerator Machinery Co.Ltd.

5.2.6 当 J<sub>c</sub> 很小, 按 P<sub>11</sub>或 T<sub>21</sub>选取减速器时, 还必须核算实际功率和扭矩不应超过表 9 所列 额定承载能力的2.5倍。

If  $J_c$  is very low and reducer is selected with  $P_{11}$  and  $T_{21}$ , the actual power and torque should be verified not to exceed 2.5 times of rated carrying capacity listed in table 9.

5.3 选用举例 Example of selection

已知:需要一台CWU蜗杆减速器,驱动一台建筑用卷扬机,减速器为标准型式,风扇冷却。

Givern that a CWU worm screw reducer is needed to drive a building winch, and the reducer is standard type with fan cooling.

原动机 Prime mover 电动机 motor

输入转速: n<sub>1</sub>=725rpm Input rotation speed:n<sub>1</sub>=725rpm

公称传动比: i=20 Nominal drive ratio: i=20

输出扭矩: T<sub>2</sub>=2555N.m Output torque: T<sub>2</sub>=2555N.m

启动力矩: T<sub>2max</sub>=5100N.m Startup moment: T<sub>2max</sub>=5100N.m

输出轴轴端轴向负荷: F\_=11000N Output shaft end axial load:F\_=11000N

每天工作: 8h Daily service time:8h

每小时启动次数: 15 次, 载荷始终作用着 Number of startup per hour: 15 times, with

### load all alone

每次运转: 3min Time period of running: 3min

环境温度: 30℃ Ambient temperature: 30℃

选择减速器 Selection reducer 由于已知条件与表9的工作状况不符需按工作状况系数算出负荷,再由表9选择所需减速器 规格。

原动机为电动机,每日工作8h,由表10查得f,=1.25; 每小时启动次数 15 次: 由表 11 查得 f,=1.1;

selected from table 9.

Prime mover is motor with service time 8h per day; from table 10, f,=1.25; Number of startup per hour is 15 times; from table 11,  $f_2=1.1$ ; 小时负荷率 J\_=3X15/60X100%=75% 由表 12 查得 f\_=0.93; Hour load rate J\_=3X15/60X100%=75% from table 12, f\_=0.93; 工作环境温度 30℃: 由表 13 查 f₄=1.4; 减速器型号 CWU 由表 14 查得 f\_=1;风扇冷却由表 15 查得 f\_=1; 按机械强度和热极限强度公式算出计算输出扭矩值: Ambient temperature for service is  $30^{\circ}$ ; from table 13, f<sub>4</sub>=1.4; For reducer type CWU,  $f_{z}=1$  from table 14, and for fan cooling,  $f_{z}=1$  from table 15; limiting stength;

 $T_{21}=T_{2}.f_{1}.f_{2}=2555x1.25x1.1 \approx 3513N.m$  $T_{21} = T_2 f_3 f_4 f_5 f_6 = 2555 \times 0.93 \times 1.14 \times 1 \times 1^{-1} \times 2709 \text{ N.m}$ 计算结果,机械强度大于热极限强度,故应按T<sub>21</sub>=3513N.m进行选择:  $T_2 = T_2 f_1 f_2 = 2555 \times 1.25 \times 1.1 \approx 3513 \text{ N.m}$  $T_{21} = T_2 f_3 f_4 f_5 f_6 = 2555 \times 0.93 \times 1.14 \times 1 \times 1^{-10} \times 10^{-10} \text{ S}^{-10} \text$ selection is made with  $T_{21}$ =3513N.m 输出轴转速: n<sub>2</sub>=725/20=36.25 rpm 由表9查得最接近的减速器为:a=200,T<sub>2</sub>=4200N.m;略大于要求值。符合要求: Output shaft rotation speed: n<sub>2</sub>=725/20=36.25 rpm required value, so it is up to the requirement.

```
Known condition is not compliant with the working status in table 9, the load should be
calculated with service status factor. and then the specification of the desirable reducer is
  Calculating output torgue value is calculated with formula of mechanical strength and heat
```

As shown in calculation, mechanical stength is higher than heat limiting stength, therefore,

```
From table 9, the closest reducer is: a=200, T<sub>2</sub>=4200N.m; which is slightly higher than
```

Verify output shaft end axial allowable load:
由表 16 查得 f <sub>2</sub> =0.64 From table 16, f <sub>2</sub> =0.64
由表 17 查得 A=17240 From table 17 A=17240
F <sub>A</sub> =0.64X17240 N=11328N。
计算所得 F <sub>A</sub> 值,大于要求值,满足要求。
F <sub>A</sub> =0.64X17240 N=11328N
The calcluted value if F <sub>A</sub> is higher than required, so it is up to the requirement
校核许用尖峰负荷 T <sub>2max</sub>
Verify allowable peak load T <sub>2max</sub>
T <sub>2max</sub> =4200x2.5=10500Nm
计算所得 T <sub>2max</sub> 值大于 5100Nm,满足要求。
T <sub>2max</sub> =4200x2.5=10500Nm
The callucted value of T <sub>2max</sub> is higher than 5100N.m. so it is up to the requirement.
选择结果 selection results
减速器: CWU200-20-IF
Reducer: CWU200-20-IF

### 四、减速器的润滑 Reducer lubrication

校核输出轴轴端轴向许用负荷

1、蜗杆蜗轮啮合一般采用浸油润滑。当啮合滑动速度 VS > 10m/s 时,采用喷油润滑。 Submerged lubrication is normally used for worm wheel and worm screw gearing. If gearing slip speed VS > 10m/s, oil spary lubrication is used.

2、一般应根据滑动速度大小按表 18 选择适当的润滑油。

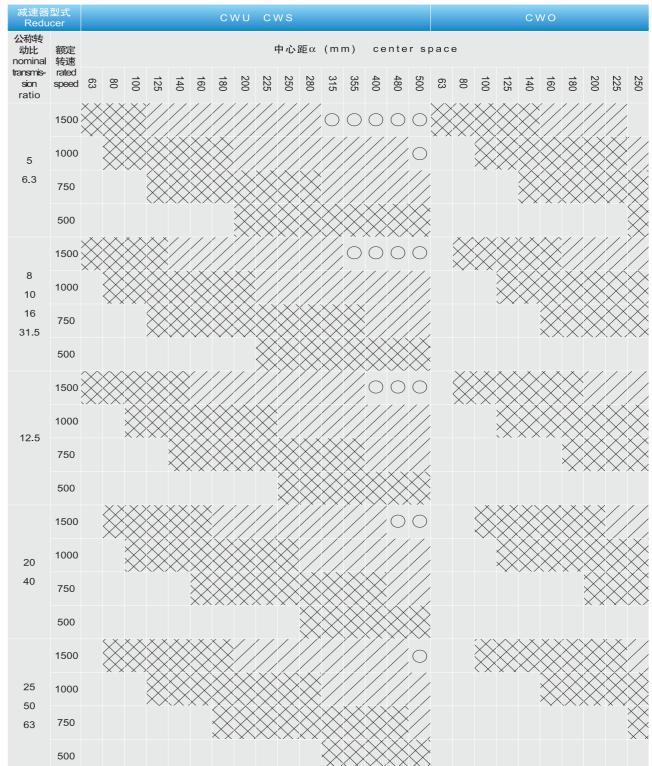
Correct lubricant is usually selected with slip speed according to table 18.

3、当环境温度在0-40℃时,不同中心距、不同传动比和转速条件下润滑油粘度的选择应按 表 19 的规定。

If ambient temperature is 0-40°C, the selection fo lubricant viscosity under different center distance. different drive ratio, and different rotating speed is made according to table 19.

滑动速度Vs	Slip speed	≤2.2	>2.2~5	>5~12	>12
润滑油粘度	cst/50°C	324	225	169	114
Lubricant viscosity	E/50°C	43	30	22	15

表 18 Ta	able18
---------	--------



杆油。

The meaning of symbols in table 19 and recommended lubricant type is shown in table 20, and only worm wheel and worm screw oil is selected for this standard reducer lubricant.

### 表 19 Table 19

4、表 19 中符号的意义及推荐润滑油牌号可见表 20,本标准减速器润滑只允许选用蜗轮蜗

### 表 20 Table 20

符号	粘 度	Viscosity	润滑油 Lu	bricant
Symbol	cst/50°C	cst/40°C	蜗轮蜗杆油牌号 Worm wheel and worm screw oil brand	适用滑动速度Applicable slip spped Vs(m/s)
	324	612~748	N680	≤2.2
$\boxtimes$	225	414~506	N460	>2.2~5
	169	288~352	N320	>5~12
	114	198~242	N220	>12

5、对喷油润滑,润滑油粘度为114cst/50℃(相当于15E/50℃),注油压力为0.15-0.25MPa, 每分钟注油量应符合表 21 的规定。

For oil spray lubrication, lubricant viscosity is 114cst 50°C (equivalent to 15E/50°C), oil injection pressure is 0.15-0.25MPa.amount of injected oil per minute up to the requirement in table 21.

表 21 Table 21

中心距 α center distance mm	100	125	140	160	180	200	225	250	280	315	355	400	450	500
注油量 amount of injected oil 1/mm	2	3	3	4	4	6	6	10	10	15	15	20	20	20

6、轴承一般采用飞溅润滑.对于低速运转的轴承应采用锂基润滑脂.

Splash lubricating, and lithium grease is used for bearing running at low speed.

# 立式圆弧圆柱蜗杆减速器

### Vertical round cylinder worm decelerator

### 一、概述 Brief

LCW 立式圆弧圆柱蜗杆减速器符合国家标准 JB/T7848-1995。 本减速器主要适用于化工、制药、建筑、食品、轻工等行业。减速器输入转速不超过 1500r/min。

减速器工作环境温度为-15℃~+40℃,海拔高度不超过1000m。当工作环境温度低于0 ℃时,起动前润滑油必须加热到0℃以上,或采用低凝固点的润滑油。 减速器可正、反向运转。

LCW vertical cylinder worm decelerator conforms to standard JB/T7848-1995. The decelerator is applied in chemical industry, medicine, building, food and light industry. The input rotating speed is no more than 1500r/min. The ambient temperature is  $-15 \sim +40^{\circ}$  with an elevation of  $\leq 1000$  m. The lubricating oil must be heated up to  $0^{\circ}$  or low-freezing point oil is applied if temperature is lower than  $0^{\circ}$ . Direct and retrorse operation is permitted.

### 二、型号、标记、尺寸 Type symbol and dimension

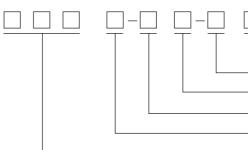
1、型号 Type

本减速器型号用字母LCW表示,其中L表示减速器的结构型式为立式,C表示蜗杆齿廓 为C1形,W表示蜗杆减速器。

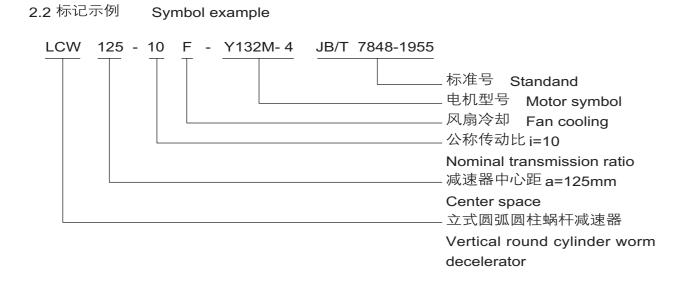
This series decelerator is shown in LCW, where L means vertical C means C1 type of worm tooth and W means worm decelerator.

2、标记 Symbol

2.1 标记方法 Symbol method

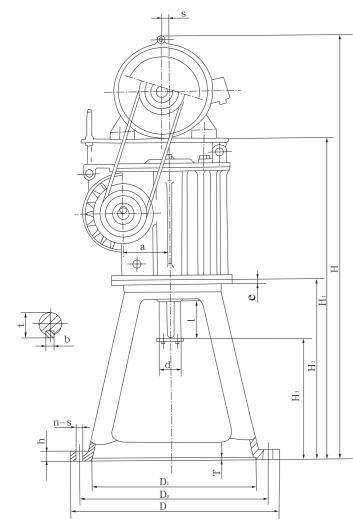


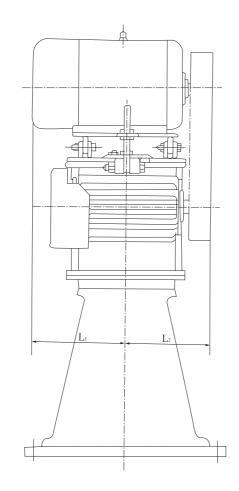
标准号 Standand	
——— 电机型号 Motor s	ymbol
———— 冷却方式代号 Co	oling form symbol
公称传动比 Nomi	nal transmission
减速器中心距 <b>Ce</b>	nter space
켚号 Type	



3、型式与尺寸 Type and dimension 减速器的型式与尺寸应符合图 1、表 1 的规定。

Type and dimension conform to stipulation in drawing 1 and table 1.





	¥eight Kg	98~118		145~ 185		
	电机功率 Power kw	1.5~2.2	З	1.5~2.2	$4 \sim 5.5$	ю
	Ъ-S			186 8 - <i>a</i> 11 5		
Ê	2			186	8	
(mm)	2			145 ~ 255		
	H3			345		
	Ę			150		
	Ŧ			785	3	
	Ŧ			14 48 5 10 075~1100 785 450 345 145~255		
	Φ			Ę	2	
<del>~</del>	-			48 F		
able	٩			1	<u>t</u>	
Ĕ	-			c a		
表1 Table 1	σ			15kG		
	ے			26		
	H			ú	>	
	5	250	315	250	400	355
	DO	350 300 250	395 360 315	350 300 250	495 455 400	455 400 355
		350	395			455
	σ			100	2	
	尺寸 Size 型号 Type			1 CW100		

215~298			345~485		385~575				
$4 \sim 5.5$	$5.5 \sim 11$	$5.5 \sim 11$	11~15	22	7.5~11	18.5	22		
8 - ø18.5			8 - ø24			310 12 - ø24			
225			285						
200~330			242~405			415 257~455			
370			390			415			
505			535			585			
895			1035			1144	1459~1619 1144 585		
$1140 \sim 1280$			1350~1465 1035						
15			20			20			
64			20 74.5 20			06			
18			20			22			
105			105			130			
26 60m6			70m6 105			85m6 130			
26			30			30			
9			9			9			
400	450	450	490	550	450	490	550		
455	560 510 450	560 510 450	560	650 600 550	560 510 450	560	650 600 550		
495	560	560	600	650	560	600	650		
125			160 600 560 490			180			
LCW125 125 495 455 400			LCW160			LCW180 180 600 560 490			

	重量 Weight Kg	$480 \sim 685$		620~815			730~ 1040				
		48(		6.2C	770		730				
	电机功率 Power kw	7.5~15	22~37	11~15	22~45	$11 \sim 18.5$	22~45	55			
0	5- S-	10 - CL	t 700 - 71	10 - CL	t 700 - 71		12 - ø24				
(mm)	2	330	0000	355	200		390				
	2	202 <u>- 163</u>		317~116			1390         680         470         357~492         390				
	НЗ	135	2	155			470				
	НЗ	H1 H2 1200 605 1 1341 665 1				680					
	Ŧ		007	1341			1390				
	Ξ	1750		1535~1750 1726~1871				1785~1975			注; 1 减速器支架的型式与尺寸亦可根据客户的要求另行确定 2 表中与电机相关的尺寸是按Y系列电机确定的,亦可根据用户要求配用其它类型的电机。
	Φ	00	25				25		之配用		
Table 1		95		106	8	116			山東本		
Tal	٩	25 28			0	28			魚		
	-	130	2	165	2		165		5 出行 初 一		
表1 (完)	agente de la companya		01100	100m6			30 110m6 165		5户的要求 饥确定的,		
表	ے	30	2	30	3				根据 列电 <sup>札</sup>		
	H	د ن	D	د د	þ		9		小山 2 2 系		
	D0 D1	0 450	) 550	0 490	) 550	0 490	0 550	0 600	고망		
	D D	560 510 450	650 600 550	600 560 490	650 600 550	600 560 490	20 60	700 650 600	型式 一 万		
	a a					9(	250 6	7(	友架的 初相 <u>;</u>		
	尺寸 Size 型号 Type			I CW005 005			LCW250 250 650 600 550		注: 1 减速器支架的型式与尺寸亦可根据客户的要求另行确定 2 表中与电机相关的尺寸是按Y系列电机确定的,亦可根据		

Note: 1. The type and size of bracket can be determined on client's demand. 2. The size related to motor above is determined on Y series motor. Also other are applide on client's der

表A1 Table A1

table A1.

规格型号	公称传动比i	电机功率	电机型号	1 Table A 带轮直径	带轮直径 V 带 V belt			输出转距
Type	Nominal transmission ratio	Power P1 kw	Motor type	belt wheel diameter mm	型号 Type	根数 <sub>Number</sub>	Output rotating speed n2 r/min	Output torque T2 N.m
	8	4.0	Y112M-4	80			182	180
	10	3.0	Y100L2-4				145	160
	12.5	3.0	1100L2-4				122	190
	16	2.2	Y100L1-4				97	165
LCW80	20	2.2	110021-4	100	SPZ	3	73	220
201100	25	1.5		100	012		59	175
	31.5	1.5	Y90L-4				48	200
	40	1.1	Y90S-4				37	190
	50	1.1	1903-4				29	225
	63	0.75	Y802-4	112			25	175
	8	5.5	Y132S-4	132			182	240
	10	010					145	305
	12.5	4.0	Y112M-4				122	255
	16	110					97	320
LCW100	20				SPZ	3	73	215
2011100	25	2.2	Y100L1-4	118	012	Ũ	61	265
	31.5						48	315
	40						37	270
	50	1.5	Y90L-4	125			30	315
	63						25	360

# 附录 Appedix A 减速器的承载能力 Loading capacity (标准的附录) (Appedix to standard)

### A1 减速器所使用的电机型号、功率 P1、V 带型号及输出转距 T2 应符合表 A1 的规定。 The motor type A1, power P1, belt type V and output torque T2 all conform to stipulation in

			( ( ) )						
规格型号 Type	<mark>公称传动比 i</mark> Nominal transmission ratio	电机功率 <sup>Power</sup> P1 kw	电机型号 Motor type	带轮直径 belt wheel diameter	V 带 型号	根数	输出转速 Output rotating speed n2 r/min	输出转距 <sup>Output torque</sup> T2 N.m	
				mm	Туре	Number			
	8	11	Y160M-4	160			182	495	
	10						145	625	
	12.5	7.5					122	520	
	16	7.5	Y132M-4				97	605	
LCW125	20			140	SPA	3	73	810	
	25	5.5	Y132S-4				59	705	
	31.5						50	790	
	40	4.0	Y112M-4				37	760	
	50	3.0	150 Y100L2-4			30	670		
	63	010					25	765	
	8	22	Y180L-4		224		176	1060	
	10	22	TIOUL	224			145	1285	
	12.5	18.5	Y180M-4				122	1380	
	16	15	Y160L-4				97	1270	
LCW160	20		Y160M-4	180	SPB	3	73	1200	
LCVV100	25	11		100		0	61	1530	
	31.5						48	1735	
	40	7.5	Y132M-4				37	1500	
	50		N/4000 4	120			30	1290	
	63	5.5	Y132S-4				25	1540	
	8	00		050			207	1200	
	10	30	Y200L-4	250			155	1650	
	12.5						125	1585	
	16	18.5	Y180M-4	200			91	2000	
	20						77	1960	
LCW180	25				SPB	3	58	1470	
	31.5	11	Y160M-4	280			45	1840	
	40						38	2195	
	50						29	1990	
	63	7.5	Y132M-4	224			25	2095	

表 A1	(续)	Table A1 (continued)

规格型号								
	公称传动比 i Nominal	电机功率	电机型号	带轮直径 belt wheel			输出转速 Output rotating	输出转距
	transmission ratio	Power P1 kw	Motor type	diameter mm	型号 Type	根数 Number	speed n2 r/min	Output torque T2 N.m
	8	45	Y225M-4	280			182	2140
	10	37	Y225S-4	200			145	2180
	12.5	30	Y200L-4	236			118	2150
	16	30	1200L-4	230			97	2600
LCW200	20	22	Y180L-4		SPC	3	73	2490
LCVV200	25				SFC	5	59	2070
	31.5	15	Y160L-4	250			48	2390
	40						37	3110
	50	11	Y160M-4				30	2705
	60	7.5	Y132M-4	280			25	2150
	8	45	Y225M-4			4	207	1830
	10	45	1223101=4	250			141	2740
	12.5	37	Y225S -4				125	2520
	16	30	Y200L-4				94	2610
LCW225	20	50	12000-4	280	SPC		77	3240
LOWLLO	25	22	Y180L-4		01 0	3	58	3100
	31.5	15	Y160L-4				47	2470
	40	10	TIOOL	236			38	3060
	50	11	Y160M-4	200			29	2840
	63						26	3115
	8	55	Y250M-4	300		4	182	2510
	10					•	145	3250
	12.5	45	Y225-4				122	3150
	16	10		315			97	4140
LCW250	20	37	Y225S-4		SPC		73	4210
2011200	25	30	Y200L-4	250	0.0	3	59	4200
	31.5	22	Y180L-4			2	48	3595
	40			280			37	4635
	50	18.5	Y180M-4	200			30	4525
	63	11	Y160M-4				25	3170

注:表中 V 带传动比为 1.0,亦可根据需要另行设计。 Note: The V belt transmission ratio is 1.0, if needed it can be redesigned.

### 表A1 (完) Table A1

# 轴装式圆弧圆柱蜗杆减速器

### Shaft round cylinder worm decelerator

### 一、概述 Brief

轴装式圆弧圆柱蜗杆减速器,采用圆环面蜗轮包络成形(ZC1型)圆柱蜗杆,蜗轮齿形与 蜗杆共轭,它适用于冶金、起重、运输、建筑、化工、矿山、轻纺等传动机械的减速机构,可 以在国民经济各部门广泛使用。本系列减速器功率范围在 0.59 ~ 75.84kW 之间, 输出扭矩在 180~7077N.m之间,输入轴转数一般不大于1500转/分,高速轴可正反两向运转,工作环 境温度为-40℃~+40℃之间,当工作环境温度低于0℃时,启动前润滑油必须加温到0℃以上。

The round grinding wheel enveloping (ZC1) cylinder worm is applied in this shaft round cylinder worm decelerator. The tooth of worm gear and worm is conjugated. It is wide applied in metallurgy, lifting, transportation, building, chemical, mining and light industry. The power ranges from 0.59-75.84KW, the output torque locates between 180-7077N.m. The input rotating speed is no more than 1500r/min. The ambient temperature is  $-40^{\circ}C \sim +40^{\circ}C$  the lubricating oil must be heated up to  $0^{\circ}C$  if the temperature is below  $0^{\circ}C$ .

### 二、种类和代号 Type and symbol

1、本机结构为单级,包括以下四种型号:

The structure is single stage and the four types below are included

SCWU 型-	——蜗杆在蜗轮之下型,	SCWU type —— worm under the worm gear
SCWS 型-	——蜗杆在蜗轮之侧型,	SCWS type ——worm beside the worm gear
SCWO 型-	——蜗杆在蜗轮之上型,	SCWO type —— worm on the worm gear
SCWV1型	——蜗杆轴线在垂直方向	型 SCWV1 type <sup></sup> worm centerline locates vertical
标记示例	Symbol example	

U M 200 - 10 - <sup>II</sup> F SCW

第二种装配型式。(F代表带风扇) The II installing form (F means fan cooling) 公称传动比i=10 nominal transmission ratio 中心距 a=200mm Center space 带电机 with motor 蜗杆在蜗轮之下型worm under the worm gear 轴装式圆柱蜗杆减速器 shaft cylinder worm decelerator

### 2、中心距 a: Center space a

					表1	Tabl	e 1						
中心距 a Center spa a 型号 Type		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
SCWU SCWS	第一系列 No.1 series	63	80	100	125	-	160	-	200	-	250	-	315
SCWO SCWV1	第二系列 No.2 series	-	-	-	-	140	-	180	-	225	-	280	-



Transmission ratio

					~ 2 10							
i 代号	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
i公称	5	6.3	8	10	12.5	16	20	25	31.5	40	50	63

注: 传动比 i=5、6.3 等小速比的需提前联系。 Note: Contact us if transmission ratio is lower than 5, 6.3 etc.

4、型式与尺寸 Type and dimension (1) SCWU 型减速器的装配型式与外形尺寸应符合图 1、表 1、图 2、表 2 的规定。 SCWU型减速器(带法兰盘)与IEC标准电机的连接尺寸应符合图3、表3、图4、表4的 规定。

(2) SCWS 型减速器的装配型式与外形尺寸应符合图 5、表 5、图 6、表 6 的规定。 SCWS型减速器(带法兰盘)与IEC标准电机的连接尺寸应符合图7、表7、图8、表8的 规定。

(3) SCWO 型减速器的装配型式与外形尺寸应符合图 9、表 9、图 10、表 10 的规定。 SCWO 型减速器(带法兰盘)与IEC 标准电机的连接尺寸应符合图 11、表 11、图 12、表 12 的规定。

(1) The installing form and dimension of SCWU decelerator conform to stipulation of drawing 1, table 1, drawing 2 and table 2.

The installing between SCWU decelerater (with flange) and IEC motor conform to stipulation of drawing 3, table 3, drawing 4 and table 4. (2) The installing form and dimension of SCWS decelerator conform to stipulation of drawing 5, talbe 5, drawing 6 and table 6.

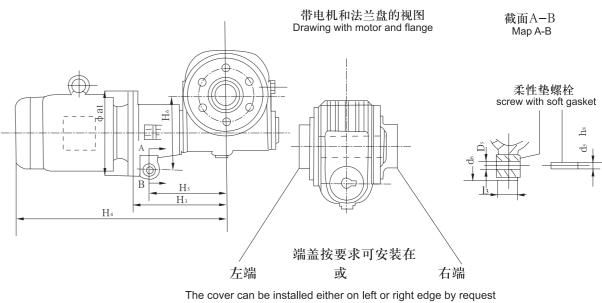
The installing size between SCWS decelerator (with flange) and IEC motor conform to stipulation of drawing 7, table 7, drawing 8 and talbe 8.

drawing 9, table 9, drawing 10 and table 10.

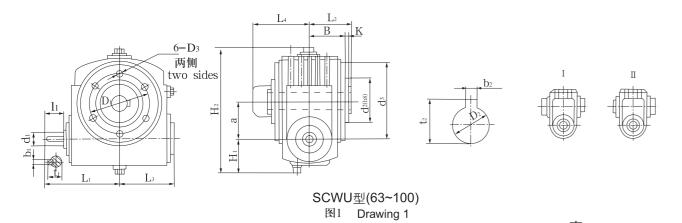
The installing size between SCWO decelerator (with flange) and IEC motor conform to drawing 11, table 11, drawing 12 and table 12.

表 2 Table 2

(3) The installing form and dimension of SCWO decelerator conform to stipulation of

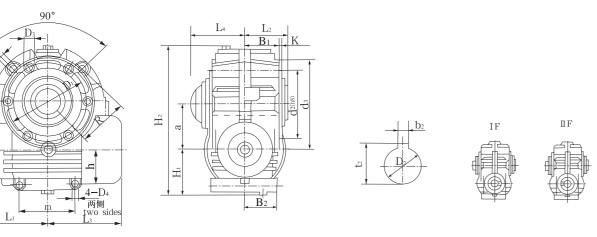


安装	尺寸 ,反力矩	支架,0	GB5272	2-85弹	性联轴	器 Inst	alling s	ize, rev	ersed t	orque brac	ket, GB527	2-85 stretch o	connector
型号	IEC标准 IEC mot			B5	r	反ナ eversed	]矩支 torque		t	hole		由器孔径mn of stretch con	
规格 <sup>Type</sup>	机座规格	a1	H3	H4 ≈	H5	H6	d5 D5	d6	13	规格	电机端	减速 <sup>。</sup> decelerat	
	spec	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	spec	motor edge	i<16	i≥16
	80	200	188	433	150	145	12	50	34	ML1	19		
63	90	200	198	471	150	145	12	50	34	ML1	24	19	19
	100/112	250	215	545	170	170	16	60	42	ML2	28		
	80	200	211	456	170	170	16	60	42	ML1	19		
80	90	200	221	494	170	170	16	60	42	ML1	24	24	24
	100/112	250	238	568	190	190	16	60	42	ML2	28		
	90	200	246	519	200	205	16	60	42	ML1	24		
400	100/112	250	263	593	210	220	20	70	52	ML2	28		24
100	132	300	284	679	230	235	20	70	52	ML3	38		
	132	300	290	725	235	235	20	70	52	ML3	38	28	



### 表1 Table 1

尺寸 size	а	d3											<b>D</b> 2	h2	+2	1.2	12	1.4	LI 1	цр	D1	D2	Р	40	k	重量 kg weight 不句括她号
型号 Type	a	uə	d1	11	b1	t1	L1	d1	11	b1	t1	L1	02	02	12	LZ	LJ	L4		ΠΖ		03	Р	u2	ĸ	不包括油量 (oil excluded)
63	63	150	19j6	28	6	21.5	128	19j6	28	6	21.5	128	30H7	8	33.3	70	100	95	60	220	102	M8X16	63	80	3	17
80	80	175	24j6	36	8	27	151	24j6	36	8	27	151	40H7	12	43.3	75	112	106	66	267	125	M8X16	69	100	3	24
100	100	218	28j6	42	8	31	182	24j6	36	8	27	178	50H7	14	53.8	95	140	140	85	325	150	M10X20	89	120	3	41



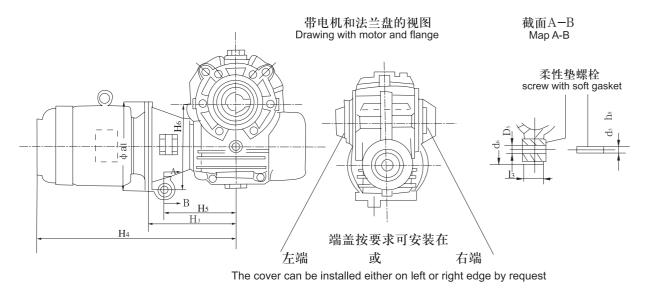
SCWU型(125~315) 图2 Drawing 2

### 表 2 Table 2

尺寸 size	а	d3											D2	b2	t2	L2	1.2		1.14	112	<b>D</b> 1	D3	D4	D1	<b>D</b> 2				d2		重量kg weight
型号 Type	a	us	d1	-11	b1	t1	L1	d1	11	b1	t1	L1	02	02	12	LZ		64		112		0.5	04	ы	62				uz		不包括油量 (oil excluded)
125	125	235	32k6	58	10	35	218	28j6	42	8	31	202	60H7	18	64.4	107	202	143	105	380	210	M12X24	13X35	84	84	145	135	80	180	10	80
140	140	265	38k6	58	10	41	228	28j6	42	8	31	212	65H7	18	69.4	120	220	152	125	433	235	M12X24	13X35	95	95	160	150	105	200	10	108
160	160	300	42k6	82	12	45	277	32k6	58	10	35	253	70H7	20	74.9	125	245	158	125	470	270	M12X24	13X35	95	95	170	170	95	220	10	138
180	180	330	42k6	82	12	45	292	32k6	58	10	35	268	80H7	22	85.4	137.5	260	175	150	530	290	M16X30	17X45	110	110	200	190	125	245	12	183
200	200	365	48k6	82	14	51.5	324	38k6	58	10	41	300	85H7	22	90.4	143	295	185	148	580	320	M16X30	17X45	115	115	250	213	110	245	12	243
225	225	420	48k6	82	14	51.5	342	38k6	58	10	41	318	95H7	25	100.4	160	320	198	170	640	360	M16X30	17X45	130	130	280	235	145	265	12	286
250	250	475	55k6	82	16	59	380	42k6	82	12	45	380	105H7	28	111.4	168	360	203	150	682	420	M16X30	17X45	135	135	320	265	125	280	12	350
280	280	540	60m6	105	18	64	430	48k6	82	14	51.5	407	115H7	32	122.4	180	390	227	165	755	450	M20X38	21X55	150	150	380	295	130	350	14	483
315	315	600	65m6	105	18	69	470	48k6	82	14	51.5	447	125H7	32	132.4	200	420	252	195	850	520	M20X38	21X55	170	170	410	310	150	380	15	655

### SCWUM型 SCWUM type (a=63~100) 图3 Drawing 3

### 表 3 Table 3 mm

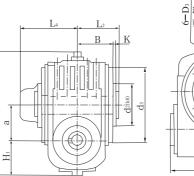


SCWUM型 SCWUM type (a=125~315)

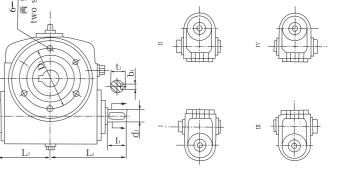
图4 Drawing 4



			安装	尺寸,」	反力第	电支弹		3527	2-85	弹性联																	
型 号		座型-				反ノ <sup>versed</sup>	7矩3 torqu			₹ hole	性联 化径m diame ch con			型号	4	<u>れ座</u> 型	准电 型号B tand N	5			り矩う torque	之架 e brac	ket	₹ hole	性联转 〔径m ch con		
规 格 Type	机座 规格 spec	a1 mm	H3 mm	H4 ≈ mm		H6 mm	d5 D5 mm	d6 mm	I3 mm	规格 <sup>spec</sup>	电 机 端 motor edge	<sub>decel</sub> ed i∧16	erator	规格 <sup>Type</sup>	机座 规格 <sup>spec</sup>	a1 mm	H3 mm	H4 ≈ mm		H6 mm	d5 D5 mm	d6 mm	I3 mm		电 机 端 motor edge	减速 decelle ed I<16	lerator
125	100/112 132 160 160 180	300 350 350	289 310 343 359 365	725 833 894	255 290 305		25 25 25	70 70 70 70 70	52 56 56 56 56	ML2 ML3 ML4 ML4 ML5	38	32	28	200	160 200		441 453	823 954 1027 1118 1202	385 390 400	380	25 25 25	70 70 70 70 70 70		ML3 ML4 ML5 ML6 ML7	55	48	38
140	100/112 132 160	300	320		265	270 285 285	25	70 70 70	56 56 56	ML2 ML3 ML4	28 38 42		28	225	200	400	471	1045 1136 1196	410	405	25	70 70 70	56 56 56	ML5 ML6 ML7	48 55 60		38
160	100/112 132 160 180	300 350 350	361 394 400	776 907 960	305 340 345	305 305 305	25 25 25	70 70 70 70	56 56 56 56	ML2 ML3 ML4 ML5	28 38 42 48		32	250	200 225	400 450	533 565	1107 1198 1258 1355	460 465	440 440	32 32	70 85 85 85	56 72 72 72	ML5 ML6 ML7 ML7	48 55 60 65	55	42
	180 200			1024 1095			25 25	70 70	56 56	ML5 ML6	48 55	42		280	225	450	592	1225 1285 1382	500	470	32	85 85 85	72 72 72	ML6 ML7 ML7			48
180	160 180 200	350	409 415 445	922 995 1110	360		25 25 25	70 70 70	56 56 56	ML4 ML5 ML6	42 48 55	42	32	315	225 250	450 550	632 632	1265 1325 1422 1547	540 520	510 560	32 32	85 85 85 85	72 72 72 72 72	ML6 ML7 ML7 ML8	55 60 65 75	65	48

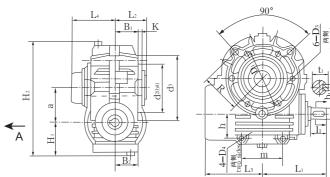


Ĥ



SCWS型(63~ 图5 Drawin

																						쿡	長 5	5 Т	ab	ole 5
尺寸 size	а	d3			<16	6			i	≥16	5		D2	b2	t2	12	13	14	Ц1	H2	D1	D3	в	d2	k	重量 kg 不包括 油量
型号 Type	a	uJ	d1	11	b1	t1	L1	d1	11	b1	t1	L1		02	۱۷		LJ	L4		112		05	Ь	uΖ	ĸ	不包括 油量
63	63	150	19j6	28	6	21.5	128	19j6	28	6	21.5	128	30H7	8	33.3	70	100	95	60	220	102	M8X16	63	80	3	17
80	80	175	24j6	36	8	27	151	24j6	36	8	27	151	40H7	12	43.3	75	112	106	66	267	125	M8X16	69	100	3	24
100	100	218	28j6	42	8	31	182	24j6	36	8	27	178	50H7	14	53.8	95	140	140	85	325	150	M10X20	89	120	3	41



SCWS型(125~315) 图6 Drawing 6

																											18	0	١a		e 0
尺寸 size	а	d3 -			<16					≥16			D2	h2	t2	12	13	L4	Н1	Н2	D1	D3	D4	B1	B2		R		d2		重量 kg
型号 Type	u	uu	d1	-11	b1	t1	L1	d1	11	b1	t1	L1	02	52						112		20	DŦ		02				uΖ		不包括 油量
125	125	235	32k6	58	10	35	218	28j6	42	8	31	202	60H7	18	64.4	107	202	143	105	380	210	M12X24	13X35	84	84	145	135	80	180	10	80
140	140	265	38k6	58	10	41	228	28j6	42	8	31	212	65H7	18	69.4	120	220	152	125	433	235	M12X24	13X35	95	95	160	150	105	200	10	108
160	160	300	42k6	82	12	45	277	32k6	58	10	35	253	70H7	20	74.9	125	245	158	125	470	270	M12X24	13X35	95	95	170	170	95	220	10	138
180	180	330	42k6	82	12	45	292	32k6	58	10	35	268	80H7	22	85.4	137.5	260	175	150	530	290	M16X30	17X45	110	110	200	190	125	245	12	183
200	200	365	48k6	82	14	51.5	324	38k6	58	10	41	300	85H7	22	90.4	143	295	185	148	580	320	M16X30	17X45	115	115	250	213	110	245	12	243
225	225	420	48k6	82	14	51.5	342	38k6	58	10	41	318	95H7	25	100.4	160	320	198	170	640	360	M16X30	17X45	130	130	280	235	145	265	12	286
250	250	475	55k6	82	16	59	380	42k6	82	12	45	380	105H7	28	111.4	168	360	203	150	682	420	M16X30	17X45	135	135	320	265	125	280	12	350
280	280	540	60m6	105	18	64	430	48k6	82	14	51.5	407	115H7	32	122.4	180	390	227	165	755	450	M20X38	21X55	150	150	380	295	130	350	14	483
315	315	600	65m6	105	18	69	470	48k6	82	14	51.5	447	125H7	32	132.4	200	430	252	195	850	520	M20X38	21X55	170	170	410	340	150	380	15	655

装配型式 installing form

蜗轮轴孔键槽 worm axiehole notch

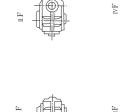




1	0	0)
า	g	5

装配型式 installing form





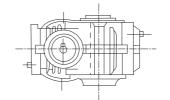
Ŷ

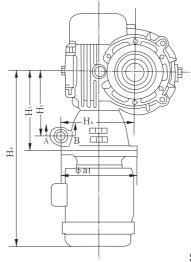
蜗轮轴孔键槽 worm axiehole notch



表	6	Table	6
	0	I GDIC	0

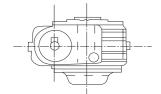
### 带电机和法兰盘的视图 drawing with motor and flange

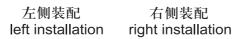


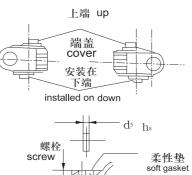


			安装	尺寸,」	反力夠	电支势		3527		弹性联																	
型 号		座型・			rev	反ノ <sup>rersed</sup>	り矩す torqu		ket	₹ hole	性联 化径m diame ch con			型号		<u> 乳座</u> 型	准电 힌号B tand N	5	rev	反ノ ersed	り矩う torque		ket	₹ hole	性联转 し径m ch con	nm eter d	of
规 格 Type	机座 规格 <sup>spec</sup>	a1 mm	H3 mm	H4 ≈ mm	H5 mm	H6 mm	d5 D5 mm	d6 mm	I3 mm	规格 <sup>spec</sup>	电 机 端 motor edge	<sub>decel</sub> ed i∧16	erator	规格 <sup>Type</sup>	机座 规格 <sub>spec</sub>	a1 mm	H3 mm	H4 ≈ mm	H5 mm		d5 D5 mm	d6 mm	I3 mm	规格 <sup>spec</sup>	电 机 端 <sup>motor</sup>		erator
125	100/112 132 160 160 180	300 350 350	310 343 359	725 833	255 290 305	265 265 265	25 25 25	70 70 70 70 70	52 56 56 56 56	ML2 ML3 ML4 ML4 ML5	28 38 42 42 48	32	28	200	160 180 200	400	441 447 453	823 954 1027 1118 1202	385 390 400	380	25 25 25	70 70 70 70 70 70		ML3 ML4 ML5 ML6 ML7	38 42 48 55 60		38
140	100/112 132 160	300	320		265	270 285 285	25	70 70 70	56 56 56	ML2 ML3 ML4	28 38 42		28	225	200	400	471	1045 1136 1196	410	405	25	70 70 70	56 56 56	ML5 ML6 ML7	48 55 60		38
160	100/112 132 160 180	300 350 350	361 394 400	776 907 960	305 340 345	305 305 305	25 25 25	70 70 70 70	56 56 56 56	ML2 ML3 ML4 ML5	28 38 42 48		32	250	200 225	400 450	533 565	1107 1198 1258 1355	460 465	440 440	32 32	70 85 85 85	56 72 72 72	ML5 ML6 ML7 ML7	48 55 60 65	55	42
	180 200			1024 1095			25 25	70 70	56 56	ML5 ML6	48 55	42		280	225	450	592	1225 1285 1382	500	470	32	85 85 85	72 72 72	ML6 ML7 ML7			48
180	160 180 200	350	409 415 445	922 995 1110	360	340	25	70 70 70	56 56 56	ML4 ML5 ML6	42 48 55	42	32	315		450 550	632 632	1265 1325 1422 1547	540 520	510 560	32 32	85 85 85 85	72 72 72 72 72	ML6 ML7 ML7 ML8	65	65	48

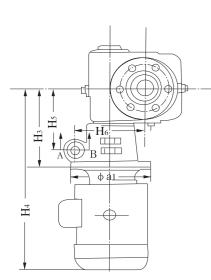
带电机和法兰盘的视图 drawing with motor and flange

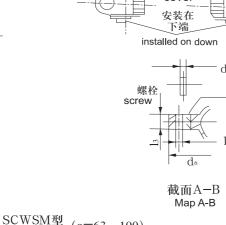






D





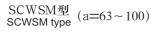
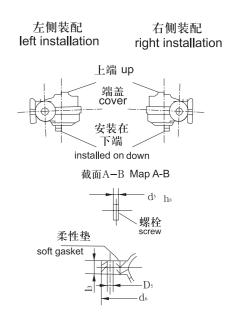


图7 Drawing 7

表7 Table 7

安装	尺寸,反力矩	支架,0	B5272	2 <b>-</b> 85弹	性联轴	器 Inst	alling s				ket, GB527		connector
型号	IEC标准 IEC mot			B5	re	反ナ eversed	J矩支 torque		t	hole		由器孔径mn of stretch con	
规格 <sup>Type</sup>	机座规格	a1	H3	H4 ~	H5	H6	d5 D5	d6	13	规格	电机端	减速 decelerat	
	spec	mm	mm	≈ mm	mm	mm	mm	mm	mm	spec	motor edge	i<16	i≥16
	80	200	188	433	150	145	12	50	34	ML1	19		
63	90	200	198	471	150	145	12	50	34	ML1	24	19	19
	100/112	250	215	545	170	170	16	60	42	ML2	28		
	80	200	211	456	170	170	16	60	42	ML1	19		
80	90	200	221	494	170	170	16	60	42	ML1	24	24	24
	100/112	250	238	568	190	190	16	60	42	ML2	28		
	90	200	246	519	200	205	16	60	42	ML1	24		
100	100/112	250	263	593	210	220	20	70	52	ML2	28		24
100	132	300	284	679	230	235	20	70	52	ML3	38		
	132	300	290	725	235	235	20	70	52	ML3	38	28	



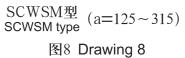
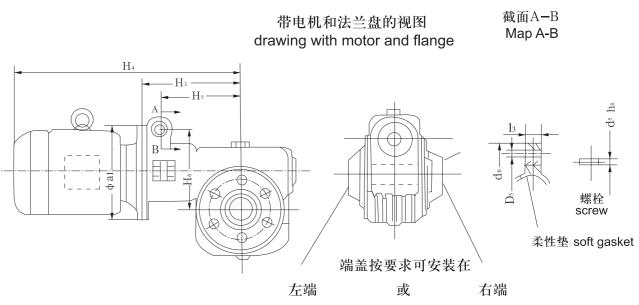


表 8 Table 8





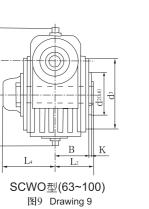


安装	尺寸 ,反力矩	支架,(	GB527	2-85弹	性联轴	器 Inst	alling si	ze, rev	ersed t	orque brac	ket, GB527	2-85 stretch o	connector
型号	IEC标准 IEC mot			B5	re	反ナ eversed	]矩支 torque			hole		由器孔径mn of stretch con	
规格 <sup>Type</sup>	机座规格	a1	H3	H4 ≈	H5	H6	d5 D5	d6	13	规格	电机端	减速 <sup>。</sup> decelerat	
	spec	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	spec	motor edge	i<16	i≥16
	80	200	188	433	150	145	12	50	34	ML1	19		
63	90	200	198	471	150	145	12	50	34	ML1	24	19	19
	100/112	250	215	545	170	170	16	60	42	ML2	28		
	80	200	211	456	170	170	16	60	42	ML1	19		
80	90	200	221	494	170	170	16	60	42	ML1	24	24	24
	100/112	250	238	568	190	190	16	60	42	ML2	28		
	90	200	246	519	200	205	16	60	42	ML1	24		
100	100/112	250	263	593	210	220	20	70	52	ML2	28		24
100	132	300	284	679	230	235	20	70	52	ML3	38		
	132	300	290	725	235	235	20	70	52	ML3	38	28	

装配型式 installing form







 ${\rm H}_2$ 

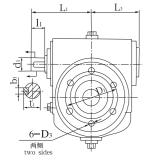


表9 Table 9

尺寸 size		d3			i<16						6		D2	h2	t2	12	12	1.4	⊔1	<u>ц</u> 2	D1	D3		42	k	重量 kg weight
型号 Type	a	uJ	d1	11	b1	t1	L1	d1	11	b1	t1	L1	02	02	۱۷	LZ	LJ	64		112		03	D	uz		不包括油量 (oil excluded)
63	63	150	19j6	28	6	21.5	128	19j6	28	6	21.5	128	30H7	8	33.3	70	100	95	60	220	102	M8X16	63	80	3	17
80	80	175	24j6	36	8	27	151	24j6	36	8	27	151	40H7	12	43.3	75	112	106	66	267	125	M8X16	69	100	3	24
100	100	218	28j6	42	8	31	182	24j6	36	8	27	178	50H7	14	53.8	95	140	140	85	325	150	M10X20	89	120	3	41

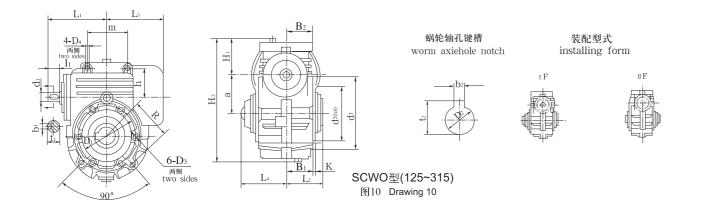


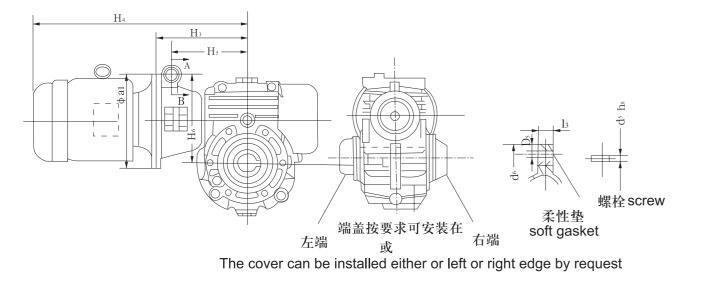
表 10 Table 10

尺寸 size	а	d3		i	<16				i	≥16	3		D2	h2	t2	L2	12	14	LI 1	<u>ц</u> 2	D1	D3	D4	B1	P2		Б	h	42	k	重量 kg weight
型号 Type	a	uo	d1	-11	b1	t1	L1	d1	11	b1	t1	L1	02	02	12	LZ	LJ	L4		112		03	04		02				u2		不包括油量 (of excluded)
125	125	235	32k6	58	10	35	218	28j6	42	8	31	202	60H7	18	64.4	107	202	143	105	380	210	M12X24	13X35	84	84	145	135	80	180	10	80
140	140	265	38k6	58	10	41	228	28j6	42	8	31	212	65H7	18	69.4	120	220	152	125	433	235	M12X24	13X35	95	95	160	150	105	200	10	108
160	160	300	42k6	82	12	45	277	32k6	58	10	35	253	70H7	20	74.9	125	245	158	125	470	270	M12X24	13X35	95	95	170	170	95	220	10	138
180	180	330	42k6	82	12	45	292	32k6	58	10	35	268	80H7	22	85.4	137.5	260	175	150	530	290	M16X30	17X45	110	110	200	190	125	245	12	183
200	200	365	48k6	82	14	51.5	324	38k6	58	10	41	300	85H7	22	90.4	143	295	185	148	580	320	M16X30	17X45	115	115	250	213	110	245	12	243
225	225	420	48k6	82	14	51.5	342	38k6	58	10	41	318	95H7	25	100.4	160	320	198	170	640	360	M16X30	17X45	130	130	280	235	145	265	12	286
250	250	475	55k6	82	16	59	380	42k6	82	12	45	380	105H7	28	111.4	168	360	203	150	682	420	M16x30	17X45	135	135	320	265	125	280	12	350
280	280	540	60m6	105	18	64	430	48k6	82	14	51.5	407	115H7	32	122.4	180	390	227	165	755	450	M20X38	21X55	150	150	380	295	130	350	14	483
315	315	600	65m6	105	18	69	470	48k6	82	14	51.5	447	125H7	32	132.4	200	430	252	195	850	520	M20X38	21X55	170	170	410	340	150	380	15	655

The cover can be installed either or left or right edge by request

### 图11 Drawing 11

表11	Table 11
-----	----------



SCWOM型 (a=125~315) SCWOM type

图12 Drawing 12

表 12 Table 12



注: 本系列减速器的公称传动比及额定输入功率与额定输出扭矩选择方法等同于 CW 系列。

Note: The nominal transmission ratio rated input power and ratio output moment of this series are equal to series CW.

# WD(S)圆柱蜗杆减速器

### **Cylindrical Worm Screw Reducer**

### 一、概述 Survey

WD系列及WS系列蜗杆减速器是按照中华人民共和 国专业标准 (Q/ZB125-73) 生产的一级传动的阿基米德圆 柱蜗杆减速器,广泛运用于冶金、矿山及起重机械等部门, 其使用范围如下:

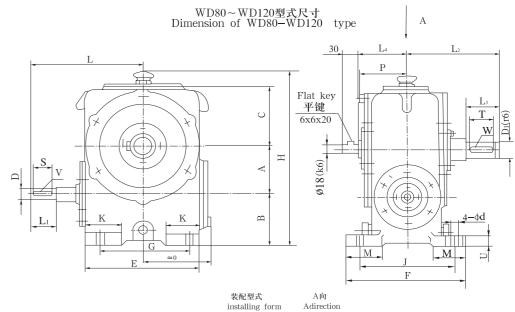
蜗杆啮合处滑动速度不大于7.5米/秒。 蜗杆转数不超过1500转/分。 工作的周围环境温度为-40℃~+40℃ 可用于正反两向运转。

WD and WS series worm wheel and worm screw reducer are Archimedean worm screw with Class I drive manufactured according to PRC professional standard (Q/EB125-73). It is wiedly used in metallurgy, mine and hoisting machinery, with application range listed as follows:

Slip speed at worm sorew gearing  $\leq$  7.5m/sec Worm rotation speed ≤ 1500rpm Service ambient temperature: -40 °C ~ +40 °C Operable both forward and backward

### 二、规格及基本参数 Specifications and basic parameters

1、WD80-WD120系列减速器的外形尺寸 Shape and installation of WD80-WD120 series reducer



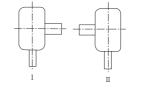
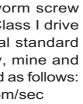
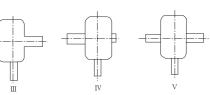


图1 Figure1



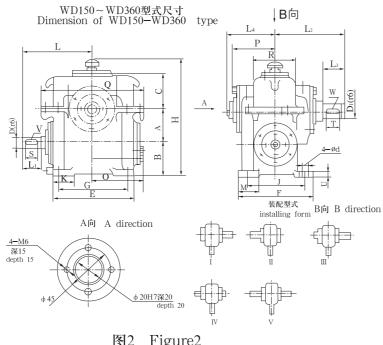


54

型号 TYPE	А	В	С	D	D1	Е	F	G	н		к	L	L1	L2	L3	L4
WD80	80	90	105	20	35	190	200	150	305	160	60	190	50	160	60	90
WD100	100	110	135	25	40	240	210	180	375	170	70	220	55	170	70	100
WD120	120	120	150	30	45	270	220	200	420	180	80	255	60	185	70	110
型号TYPE	М	0		Р	S		U	V		W	d	GD²(k	(G.m²)	重	量 Wei	ght kg
WD80	60	12	0 8	33.5	10	50	20	6x6	- G	10x8	18	1.06	6x10 <sup>-3</sup>	3	86.5~3	8.5
WD100	70	14	5	90	40	60	20	8x.	7 .	12x8	18	3.36	5x10 <sup>-3</sup>		63~6	5
WD120	80	16	5	102	50	60	20	8x7	7	14x9	18	7.16	5x10 <sup>-3</sup>	7	′5.1~8	1.7

2、WD150-WD360 系列减速器 的外形及安装尺寸

Shape and installation dimension of WD150-WD360 series reducer



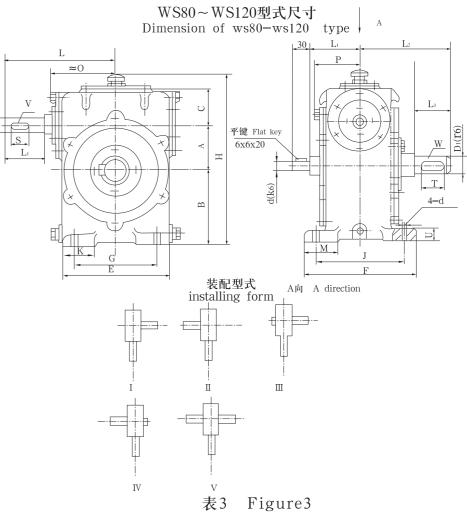
									室2		gure2					
型号 TYPE	А	В	С	D	D1	Е	F	G	н	J	к	L	L1	L2	L3	L4
WD150	150	150	165	35	65	370	345	310	513	280	100	305	60	320	110	190
WD180	180	180	190	40	70	430	360	360	593	300	120	350	70	350	110	215
WD210	210	210	215	45	80	490	400	400	683	320	140	400	70	380	125	225
WD250	250	250	265	50	90	570	430	440	813	360	160	450	90	405	140	240
WD300	300	300	320	70	120	670	500	520	968	420	200	540	110	460	160	270
WD360	360	360	370	80	150	840	610	650	1138	440	240	635	125	575	200	340

型号TYPE	М	0	Р	Q	R	S	Т	U	V	W	d	GD² (KG.m²)	重量 Weight kg
WD150	90	230	180	455	200	50	100	30	10x8	18x11	22	12.4x10 <sup>-3</sup>	146~163
WD180	90	270	205	515	230	63	100	30	12x8	20x12	22	30.5x10 <sup>-3</sup>	295~327.5
WD210	100	300	215	585	250	63	110	35	14x9	22x14	22	94x10 <sup>-3</sup>	298~344
WD250	120	340	225	665	270	80	125	40	16x10	25x14	26	316x10 <sup>-3</sup>	480~543
WD300	150	405	255	765	310	90	140	50	20X12	32X18	32	527X10 <sup>-3</sup>	771~904
WD360	180	490	325	965	360	110	180	50	22X14	36X20	39	892.5X10 <sup>-3</sup>	1195~1395

### 3、WS80-WS120系列减速器的外形及安装尺寸 Shape and installation dimension of WS80-WS120 series reducer

D(r5)





型号 Type	А	В	С	D	D	Е	F	G	Н	J	K	L	L1	L2	L3	L4
WS80	80	120	65	20	35	190	200	150	295	160	60	190	50	160	60	90
WS100	100	140	70	25	40	240	210	180	340	170	70	220	55	170	70	100
WS120	120	160	75	30	45	270	220	200	385	180	80	255	60	185	70	110
型号 Ttpe	М		0	Ρ	S	т	U	V		W	d		GD² G.m²)		重量 Weig kg	ht
WS80	60	) 1	20	83.5	40	50	20	6X	6	10X8	18	1.0	)6X10 <sup>-3</sup>		36.7~	- 39

型号 Ttpe	М	Ο	Р	S	т	U	V	W	d	GD² (kG.m²)	重量 Weight kg
WS80	60	120	83.5	40	50	20	6X6	10X8	18	1.06X10 <sup>-3</sup>	36.7~39
WS100	70	145	90	40	60	20	8X7	12X8	18	3.36X10 <sup>-3</sup>	53~65
WS120	80	165	102	50	60	20	8X7	14X9	18	7.16X10 <sup>-3</sup>	73.4~79.7

Figure3

### 4、WS150-WS360系列减速器的外形及安装尺寸

Shape and installation dimension of WS150-WS360 series reducer

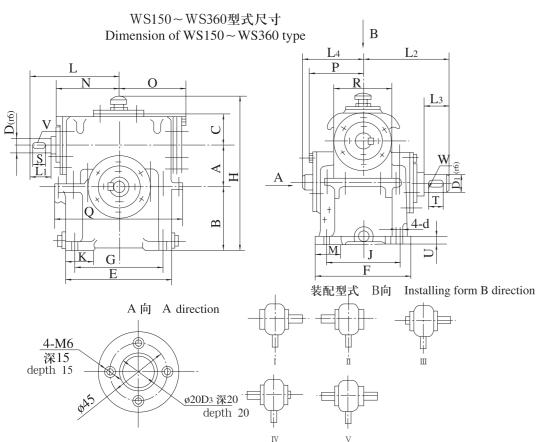


图4 Figure 4

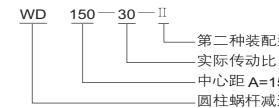
型号 Type	А	В	С	D	D1	Е	F	G	н	J	К	L	L1	L2	L3	L4
WS150	150	210	105	35	65	370	340	310	513	280	100	305	60	320	110	190
WS180	180	250	125	40	70	430	360	360	603	300	120	350	70	350	110	215
WS210	210	280	135	45	80	490	400	400	673	320	140	400	70	380	125	244
WS250	250	330	145	50	90	570	430	440	773	360	160	450	90	405	140	240
WS300	300	390	165	70	120	670	500	520	903	420	200	540	110	460	160	270
WS360	360	460	200	80	150	810	610	650	1068	440	240	635	125	575	200	340

型号 Ttpe	М	Ν	0	Ρ	Q	R	S	т	U	V	W	d	GD² (kG.m²)	重量 Weight kg
WS150	90	215	230	180	455	200	50	100	30	10X8	18X11	22	12.43X10 <sup>-3</sup>	146~163
WS180	90	250	270	205	515	230	60	100	30	12X8	20X12	22	30.5X10 <sup>-3</sup>	263~295.5
WS210	100	282	300	215	585	250	70	110	30	14X9	22X14	22	94X10 <sup>-3</sup>	318~361
WS250	120	325	340	225	665	270	80	125	40	16X10	25X14	26	319X10 <sup>-3</sup>	484~547
WS300	150	358	403	255	765	310	90	140	50	20X12	32X18	32	572X10 <sup>-3</sup>	761~894
WS360	180	470	490	325	965	360	110	180	50	24X14	40X22	39	892.5X10 <sup>-3</sup>	1290~1450

### 三、型号及标记 Type and earmark

圆柱蜗杆减速器型号用汉语拼音字母组成: (1) WD 型 W:表示圆柱 "蜗杆" D: 表示蜗杆在"底"下 (2)WS型 W:表示圆柱"蜗杆" S: 表示蜗杆在"上"

例如: For example



### 四、减速器的传动比及额定输出扭矩表

The transmission ratio and output torque of decelerator

供力				中。	心 距 A(I	mm)			
传动比 i	80	100	120	150	180	210	250	300	360
9.67	57	113	192	347	602	1030	1764	2890	4800
11.67	56	107	190	339	624	882	1735	2710	4700
13.67	54	108	176	342	592	939	1380	2740	4370
15.67	42	100	167	335	566	895	1280	2620	4520
17.67	49	95	142	277	480	760	1355	2060	3570
19.5	56	103	173	348	528	837	1610	2790	4820
21.5	53	91	172	307	532	918	1340	2320	4270
23.5	42	100	168	335	566	896	1280	2620	4520
25.5	50	79	161	293	542	858	1500	2510	4340
27.5	46	93	161	302	-	895	1160	2420	-
30	57	109	192	343	646	1027	1760	2840	4700
33	57	109	169	367	572	905	1610	2780	4670
37	50	105	187	354	544	970	1730	2830	4550
41	54	101	176	342	594	940	1380	2750	4370
47	42	100	168	335	565	895	1280	2620	4520
53	49	95	142	276	480	760	1360	2060	3560
60	-	71	133	239	516	795	1455	1920	4000

Cylindrical worm screw reducer type is composed by Chinese phonetic alphabet: (1) WD type W: indicates cylindrical "worm screw" D: indicated worm wheel is at the bottom (2) WS type W: indicates cylindrical "worm screw" S: indicated worm screw is on the top

-第二种装配型式 The second assemblage type -实际传动比 i=30 Actual drive ratio i=30 -中心距 A=150mm Center space A=150mm -圆柱蜗杆减速器型号 Cylindrical worm screw reducer type

# $WD(S)_2$ 圆柱蜗杆减速器 **Cylindrical Worm Decelerators**

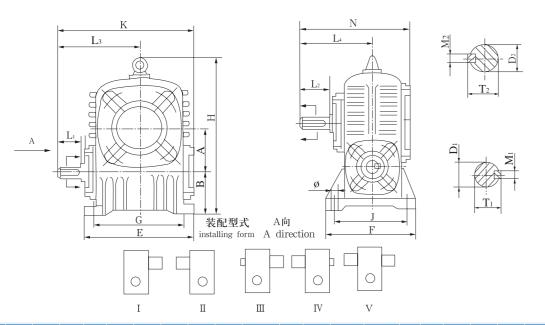
### 一、概述 Survey

WD2系列及WS2系列蜗轮蜗杆减速器是Q/ZB125-73WD系列及WS系列减速器改进、 与原系列减速器相比,结构紧凑、体积小、重量轻、传动效率高、散热性能好、工作环境温度 为0℃-45℃,高速轴正反向运转,蜗杆转速 <1500r/min,可广泛运用于矿山、冶金及起重机 械部门。

The WD2 and WS2 worm decelerator are the improved products of Q/ZB125-73WD and WS decelerators. The products are well-knitted structure with small volume, light weight, high efficiency and fine radiating parameter. The actuating temperature is  $0^{\circ}$  -45  $^{\circ}$  and the right, inverse direction are allowed for high speed axle. The worm wheeling speed is no more than 1500r/min. They are widely used in mining, metallurgy and craning department.

### 二、规格及基本参数 Specifcation and basic parameter

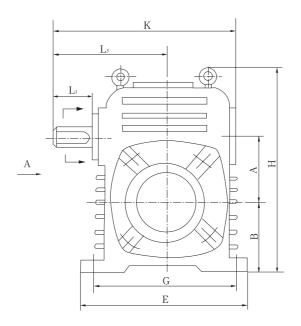
1、WD2 减速器的外形及安装尺寸 Outlook and assembing size of WD2 decelerator



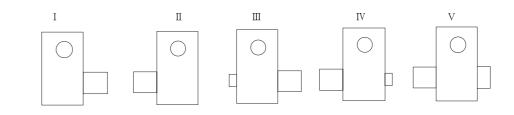
代号 Symbol 型号 Type	А	в	D1	D2	Е	F	G	н	J	к	L1	L2	L3	L4	M1	M2	N	Т1	Т2		重量 (kg) weight
WD2-63	63	67	18	22	180	130	160	244	105	250	42	42	150	128	6	6	208	20.5	24.5	11	36
WD2-80	80	80	22	32	220	175	180	290	135	275	50	63	174.5	152.5	6	10	237	24.5	35	13	38
WD2-100	100	80	26	36	245	200	210	350	160	288	55	75	185	175	8	10	277	29	39	13	50
WD2-120	120	100	30	42	300	230	260	400	180	370	65	80	221.5	199	8	12	298	33	45	18	75
WD2-150	150	120	35	46	370	245	320	515	200	440.5	65	90	257.5	218	10	14	310	38	49.5	18	150
WD2-180	180	130	36	50	405	270	350	560	210	506	75	100	293	228	10	14	337	39	54	22	280
WD2-210	210	210	45	80	490	400	400	683	320	660	70	125	351.5	380	14	22	556	47.5	85	22	300

### 1、WS2 减速器的外形及安装尺寸

Outlook and assembing size of WS2 decelerator

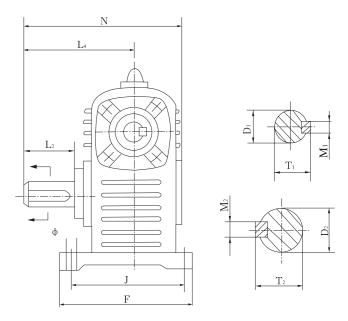


装配型式 installing form



代号 Symbol 型号 Type	А	в	D1	D2	E	F	G	н	J	К	L1	L2	L3	L4	M1	M2	Ν	T1	Т2	Ø	重量 (kg) weight
WS2 -80	80	113	22	32	220	175	180	290	135	275	50	63	174.5	152.5	6	10	237	24.5	35	13	38
WS2 <b>-</b> 100	100	125	26	36	245	200	210	295	160	288	55	75	185	175	8	10	277	29	39	13	38
WS2-120	120	160	30	42	300	230	260	375	180	370	65	80	221.5	199	8	12	298	33	45	18	75
WS2-150	150	205	35	46	370	245	320	515	200	440.5	65	90	257.5	218	10	14	310	38	49.5	18	150
WS2-180	180	250	36	50	405	270	350	550	210	506	75	100	293	228	10	16	337	39	54	22	280
WS2-210	210	280	45	80	490	400	400	673	320	592.5	70	125	351.5	380	14	22	556	47.5	85	22	300



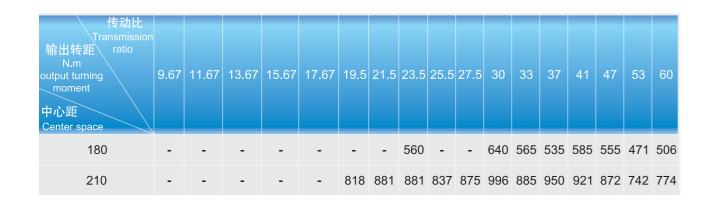




### 三、减速机的传动比及额定输出扭矩表

### Table of decelerator drive ratio and rated output torque

传动比 输出转距 N.m output turning moment 中心距 Center space	10	15	20	25	30	40	50	60
63	-	32	40	36	42	40	34	38
80	55	42	51	49	56	53	45	50
100	108	100	90	78	107	99	93	100
120	186	168	162	160	188	170	140	130
150	-	330	300	295	340	330	270	235



用户需要打"-"的速比或别的速比,请与厂方联系。

If user needs the speed ratio or other non-standard speed ratio market with "-", Please contact with manufacturer.

# A 型阿基米德齿形圆柱蜗杆减速器 A Type Archinmedes Teeth Shaped Cylindrial Worm Decelerators

### 一、概述 Summary

本减速器主要适用于化工、制药、建筑、食品、轻工等行业。

The decelerator is applied in chemical industry, medicine, building, food and light industry.

### 二、规格及基本参数 Specification and basic paramete

- 1、型式 Type
  - A——蜗杆在蜗轮之侧
- 2、基本参数 Basic datas

### 2.1 减速器的中心距 a 应符合表 1 的规定

The center space a of reducer should be in accordance with stipulation in table 1.

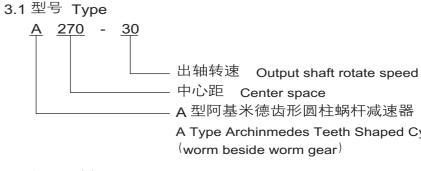
		:	表1 Table <sup>2</sup>	1		
			中心距α			
088	100	120	150	180	215	270

### 2.2 减速器的输出转速及蜗轮副速比i应符合表 2 的规定

The reducer's nominal transmission ratio i should be in accordance with stipulation in table 2. 表2 Table 2

中心距 速比 出轴转速	088	100	120	150	180	215	270
20	—	—	31/1	29/1	30/1	35/1	35/1
30	—	—	—	29/1	30/1	35/1	35/1
40	33/1	30/1	31/1	29/1		35/2	—
50	33/2	30/2	—	—		—	35/2
60	33/2	_	31/2	29/2	_	35/2	_

### 3、型号与标记示例 Type and symbol example



3.2 标记示例 Symbol example 中心距 215mm, 出转速 30r/min, 蜗杆在蜗轮之侧的阿基米德齿形圆柱蜗杆减速器。 Centre distance of 215mm, output shaft rotating speed 30 r/min, worm beside worm gear, A Type Archinmedes Teeth Shaped Cylindrial Worm Decelerators. 减速器 Reducer A215-30 62

A worm beside worm gear

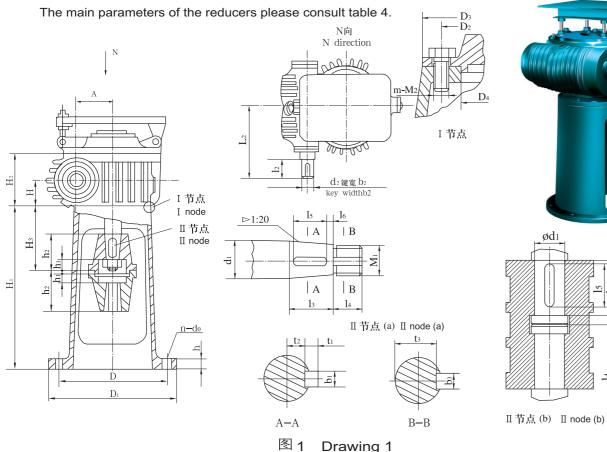
A型阿基米德齿形圆柱蜗杆减速器(蜗杆在蜗轮之侧)

A Type Archinmedes Teeth Shaped Cylindrial Worm Decelerators

### 4、减速器的外形与结构尺寸 Shape and structure dimension of reducer 4.1 减速机外形及安装尺寸见图 1,表 3;

Shape and structure dimension of reducer see drawing 1, table 3;

4.2 减速机主要选用参数见表4。



外形及安装尺寸 Outlook and assembing size

表3 Table 3

4

								-					
型号Type	А	D	D1	Н	d2	b2	12	H1	H2	H3	L2	n- d0	h
A088	88	260	290	105	24	8	28	300	165	90	171	8-12	15
A100	100-01	250	295	95.5	28	8	40	380	160	106.5	213.5	4 <b>-</b> 22	25
A100	100-02	300	350	95.5	28	8	40	443	160	106.5	213.5	4-22	25
4120	120-01	350	400	84.5	30	8	55	590	174	286	260	4-26	27
A120	120-02	350	400	84.5	30	8	55	390	174	286	260	4 <b>-</b> 26	30
A150	150	400	460	95	35	10	80	630	215	222	285	4-26	25
A180	180	560	620	250	50	14	100	590	360	197	385	4 <b>-</b> 24	25
A210	210	-	-	230	45	14	110	-	340	-	391	-	-
A215	215	560	620	200	38	10	80	600	300	220	339	4-24	25
A270	270	525	570	230	50	16	100	645	340	230.5	392	8-23	32

注: A210 不配马达底板和支架 Note: A210 is without motor mother board and bracket.

## 基本参数和型号系列 Basic paramet

机型号			∖端(I lge(I					输出轴	由联	接尺	<b>寸</b> (	Conne	cting s		output		h1	h2
Туре	D2	D3	D4	m-M2		<b>I</b> 3	<b> </b> 4	<b>I</b> 5	<b>I</b> 6	t1	t2	t3	b1	b3	d1	M1		
A088	145	170	125	6 <b>-</b> M10	凸缘 联轴器	48	25	40	4	8	13	25	10	5	35	M27X1.5	25	75
A215	350	400	310	4 <b>-</b> M16	₩774166 (a)	115	30	90	17	11	28	44	18	6	70	M48X2	30	140
A270	360	420	320	6-M16	Phototype connector	106	35	98	4	12	29.5	56	20	8	75	M60X2	40	150
A100	215	245	165	4 <b>-</b> M20		50	10	44	3	7	21	-	8	-	25	-	-	-
ATOU	215	245	165	4 <b>-</b> M20		50	10	44	3	7	21	-	8	-	25	-	-	-
A120	205	255	175	8-M12	夹壳式 联轴器	79	15		5	9	17	-	14	-	45	-	-	-
A120	205	255	175	8-M12	(b) Form-fit	79	15		5	9	17	-	14	-	45	-	-	-
A150	260	320	220	8-M12	connector	79	15		5	10	20	-	16	-	50	-	-	-
A180	215	245	165	4 <b>-</b> M20		79	15		5	12	27.5	-	20	-	70	-	-	-
A210	215	245	165	4 <b>-</b> M20		95	18		8	11	23	48	18	8	65	-	-	-
							=											

型号	出轴 转速 Output	输出功率	效率	出轴输 出扭矩 Output	Y系列电: Series Y m		中心距	模数	蜗杆头数 Number	蜗轮齿数 Number of	Diamet	论直径 er of belt <sup>,</sup> wheel	皮带型号 及根数
Туре	shaft rotate speed (r/min)	Output power (KW)	Efficency	shaft output torque (Nm)	转速 Rotate speed (r/min)	功率 Power (KW)	Center space	Modulus	of worm end (Z1)	worm wheel tooth (Z2)	电机轮 Motor wheel (mm)	蜗杆轮 Worm wheel (mm)	Belt type and quantity
	40	0.37	0.68	88.3	1390	0.55			1			140	
A088	50	0.6	0.8	114.6	1390	0.75	88	4	2	33	125	200	B-2
	60	0.88	0.8	140	1400	1.1			2			185	
4400	40	0.55	0.72	131	1390	0.75	100	-	1	20	405	145	D 0
A100	50	0.79	0.72	150	1400	1.1	100	5	2	30	125	235	B-2
	20	0.79	0.72	377	1400	1.1			1			315	
A120	40	1.08	0.72	257	1400	1.5	120	6	1	31	140	155	B-2
	60	1.82	0.83	289	1420	2.2			2			215	
	20	1.17	0.78	558	1400	1.5			1			340	
4450	30	1.71	0.78	544	1420	2.2	450	0	1	00	140	230	D 0
A150	40	2.34	0.78	558	1420	3	150	8	1	29	140	170	B-3
	60	3.36	0.84	534	1440	4			2			230	
4400	20	1.76	0.8	840	1440	2.2	400	0	1	20	140	340	D 0
A180	30	2.4	0.8	764	1440	3	180	9	1	30	140	225	B-3
	20	2.25	0.75	1034	1420	3			1			285	
A015	30	3	0.75	955	1440	4	015	10	1	25	140	190	B-4
A215	40	4.4	0.82	1050	1440	5.5	215	10	2	35	140	285	B-4
	60	6.15	0.82	978	1440	7.5			2			190	
	20	4.29	0.78	2048	1440	5.5			1			285	
A270	30	5.85	0.78	1862	1440	7.5	270	12	1	35	140	190	B-5
	50	9.02	0.82	1722	1460	11			2			235	

Efficiency listed in the table includes triangle belts transmission efficiency.

eters	and	type	series
	~	.,	001100

### 表4 Table 4

# 圆柱蜗杆减速机

### **Cylindrical Worm Decelerator**

### 一、M型立式圆柱蜗杆减速机

### M vertical cylindrical worm decelerator

1、概述 Brief

1.1 本系列减速机为二级减速传动机构, 第一级为带传动, 第二级为阿基米德圆柱蜗杆蜗轮 传动。其特点有:结构紧凑传动比大、工作平稳可靠、无噪音、在蜗杆螺线导程角小的情况下 减速机还具有自锁性。

This series teducers include two grade reducing transmission, the first belt driving and the second archinmedes cylindrical worm screw and wheel driving. The structure guarantees property as larger transmission ratio, stable operation and no noise. Also the interlock system is equiped if the angle of worm screw is too low.

1.2 该机适用于室内无大震动情况的化工设备(搅拌器)的立式减速装置,并广泛用于搪玻 璃反应罐,以顺时针方向旋转为宜。若配上防爆电机和静电三角带还可以用在有防爆要求的场 合。

This series reducers are applied as vertical reducing euipment in chemical industy (mixer without strong shaking indoor), and enamel reaction vessels. The direct operation is preferable.

1.3 选择减速机型号时,要根据输出轴转速与最大输出功率这两个参数在表3-1中选择型号。

The rotating speed of output shaft and max output power in talbe 3-1 daetermine the selection of reducer type.

2、型号标定意义及示例 Type, symbol and example

Y	M	- 输出轴转速代号(见表 1-1) Output shaft rotating speed symbol (see table 1-1) - 模数(见表 1-1) Mode number (see table 1-1) - 立式蜗杆减速机的一种代号
		A symbol of vertical worm decelerator 电机类型代号 (Y 系列注 Y; YA、YB 系列 分别注 A、B 若选用 其它系列电机请参照 LC 型电机标记方法,不带电机可不注) Motor type (Y for Y series, A, B for YA and YB series. For other series motor, see symbol of LC motor)

3、	基本参	数和型	〕문系	《列	3、基本参数和型号系列 Basic parameters and type series 表 1-1 Table 1-1									Tabl	
	转速	出轴	输出		出轴许	Y系列			模	蜗杆	蜗轮	皮带 Diamete	论直径	皮带 型号	重量
型号 Type	代号 Rotating	转速 Output shafi rotating	<b>TH T</b>	<mark>效率h</mark> Efficiency	用扭矩 Allowed torque of	Y series 转速	motor 功率	中心距 <sup>Center</sup> space	数	<mark>头数</mark> Number of	齿数 <sup>Number</sup> of worm wheel tooth	Diamete pulley 电机轮	wheel 蜗杆轮	至与 及根数 Belt type	里里 Weight (kg)
	speed symbol	speed (r/min)	(kw)		output shaft (Nm)	Rotating speed (r/min)	Power (kw)	opuee	Mode number	worm end (Z1)	wheel tooth (Z2)	Motor wheel (mm)	Worm wheel (mm)	and quantity	(N9)
	Ι	40	0.37	0.68	88.3	1390	0.55			1			140		
	П	50	0.6	0.80	114.6	1000	0.75			2			200		
M4	Ш	60	0.88	0.80	140		1.1	86	4	2	33	125	185	A-2	100
1114	IV	80	0.94	0.85	112.2	1400	1.1	00	7		55	120	205	<u>7-2</u>	100
	V	100	1.28	0.85	122		1.5			3			165		
	VI	120	1.87	0.85	149	1420	2.2						140		
	Ι	20	0.79	0.72	377	1400	1.1						305		
	П	30	0.79	0.72	251	1400				1			205		
M6	Ш	40	1.08	0.72	258	1400	1.5	126	6		33	140	155	B-2	200
IVIO	IV	50	1.83	0.83	350	1420	2.2	120	0	2	55	140	245	D-2	200
	V	60	1.83	0.83	291	1420	2.2			2			205		
	VI	80	2.49	0.83	297	1420	3			2			155		
	Ι	20	1.17	0.78	559	1400	1.5			1			305		
	П	30	1.72	0.78	541	1420	2.2			1			205	B-2	
140	Ш	40	2.34	0.78	559	1420	3	101	0	1	22	140	155		200
M8	IV	50	3.36	0.84	642	1440	4	164	8	2	33	140	245		300
	V	60	3.36	0.84	535	1440	4			2			205	B-3	
	VI	80	4.62	0.84	552	1440	5.5			2			155		
	Ι	20	2.34	0.78	1117	1420	3.0			1			305		
	П	30	3.12	0.78	993	1440	4.0			1			205	B-3	
	Ш	40	4.29	0.78	1024	1440	5.5	005	10	1	22	140	155		500
M10	IV	50	6.3	0.84	1203	1440	7.5	205	10	2	33	140	245		500
	V	60	6.3	0.84	1002	1440	7.5			2			205	B-4	
	VI	80	9.24	0.84	1103	1460	11			2			155		
	Ι	20	4.29	0.78	2048	1440	5.5			1			320		
	П	30	5.85	0.78	1862	1440	7.5			1			210		
	Ш	40	9.35	0.85	2232	1460	11			2			320		
M12	IV	50	12.75	0.85	2435	1460	15	240	12	2	32	140	250	B-5	780
	V	60	16.84	0.91	2680	1470	18.5			3			320		
	VI	80	20.02	0.91	2389	1470	22			3			240		
	Ι	40	12.90	0.86	3080	1460	15			2			570		
	П	50	15.9	0.86	3036	1470	18.5			2			450		
	Ш	60	18.9	0.86	3008	1470	22			2			380		
M14	IV	80	27.9	0.93	3330	1470	30	301	14	3	32	250	425	C-4	990
	V	100	34.4	0.93	3285	1480	37			3			340		
	VI	120	41.9	0.93	3335	1480	45			3			280		
注: 1	、表中所	标注的	效率,	已包括	三角皮带	传动效率	《在内。								
2						的最高朝			1++ ~	±++-p=-		ᆇᄮ	+ <del></del>	1.7 -11	
-						求, 在不 示输出轴轴								,经我们	调查
						s triangle						J-121111747			
						d not be						t rotatin	ig speed	ł	

3. Any rotating speed included in the table is preferable if value in series table can't meet demand. Please note that needed rotating speed is earmarked on the ordered products.

### 甘木会粉印刑므系列 。

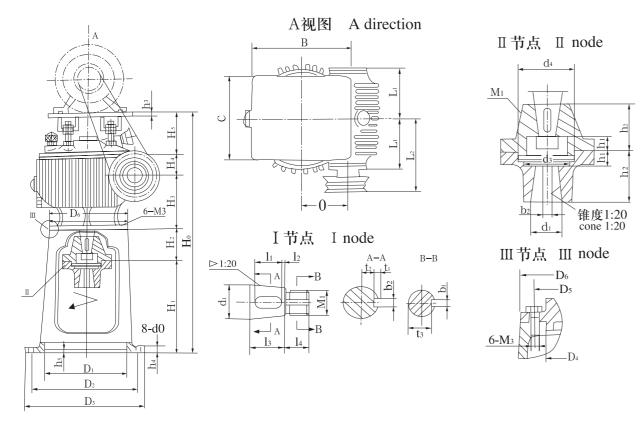


图3-1 M型立式圆柱蜗杆减速器外形图 Figure 3-1 M vertical cylindrical worm decelerator

### 4.主要参数及尺寸 Main parameters and dimensions

	表 1-2	Table	1-2
--	-------	-------	-----

机型号		\$	俞出轴联拍	<sub>妾</sub> 尺寸(1	〔节点〕	Output shaft connection size ( I node)								
Туре	M1	<b>I</b> 1	12	13	4	d1	b1	b2	t1	t2	t3			
M4	M27X1.5	40	4	48	25	35	5	10	8	11.9	23			
M6	M39X1.5	50	4	58	30	50	6	16	10	18.3	35			
M8	M42X1.5	70	4	78	30	55	6	16	10	21.5	38			
M10	M52X1.5	80	4	88	40	70	8	20	12	26.4	48			
M12	M60X2	80	4	88	40	80	8	22	14	29.9	56			
M14	M80X2	110	5	123	45	100	10	28	16	38.4	74			

67

					外	形尺。	<del>վ</del> լ	Dimension								
机型号	机座输出端 Output stand edge									嵩(III节点 dge (IInoo		联轴器(II节点) Connector(Inode)				
Туре	D1	D2	D 3	h4	h5	d 0	h 3	D4	D 5	D6	M 3	h 1	h2	d 3	d 4	
M4	215H8	260	290	15	6	12	8	125	145	170	M10	25	75	58	72	
M6	290H8	350	380	20	7	14	10	180	210	240	M10	30	90	70	85	
M8	360H8	440	480	24	7	18	12	200	250	300	M12	30	110	80	100	
M10	440H8	535	580	25	7	22	14	230	300	400	M16	40	130	95	115	
M12	440H8	535	580	28	7	22	14	270	330	390	M16	40	130	105	130	
M14	540H8	605	650	30	9	24	16	300	370	425	M24	45	170	130	160	

机型号	外形尺寸 Dimension										
Type	H0	H1	H2	H3	H4	H5	L1	L2	В	С	0
M4	570	200	100	105	60	105	111	175	230	200	86
M6	740	250	130	145	75	140	147	212	300	280	126
M8	890	300	150	180	100	160	184	280	380	350	164
M10	1070	380	170	210	120	190	235	370	415	400	205
M12	1090	380	170	218	110	212	241	417	480	500	240
M14	1218	336	214	278	160	230	310	480	540	700	301

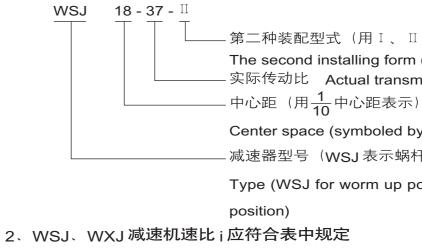
注: 联轴器 d, 和 b。同输出轴 Note: The connector d, and b, share the same output shaft.

# WSJ、WXJ型蜗杆减速器 WSJ WXJ worm decelerator

一、型式与基本参数

1、标记示例 Symbol

以WSJ型蜗杆减速器为例标记如下 Symbol example for WSJ worm decelerator



中心距α				j	速 比 i	
120	9.67	15	20	30	40	50
180	12.33	18.5	37	40	51	

- 第二种装配型式(用Ⅰ、Ⅱ表示)

The second installing form (symboled by I 、 II )

- 实际传动比 Actual transmission ratio

Center space (symboled by 1/10)

减速器型号(WSJ表示蜗杆上置式,WXJ表示蜗杆下置式)

Type (WSJ for worm up position and WXJ for worm down

WSJ, WXJ series reducer's speed ratio i should be in accordance with stipulation in table.

### 二、WSJ、WXJ型蜗杆减速器的装配型式和外形尺寸

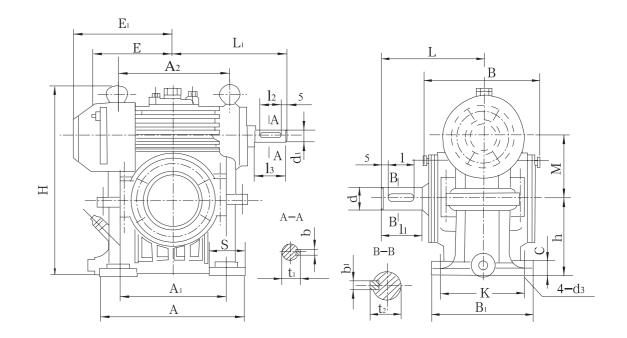
Installing form and dimension of WSJ WXJ worm decelerator

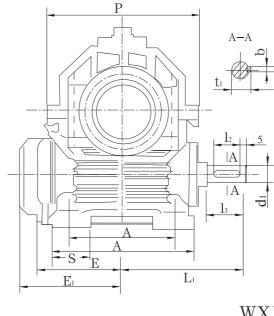
1、WSJ、WXJ型蜗杆减速器的装配型式和外形尺寸见表 1、图 1、图 2 Installing form and dimension talbe of WSJ, WXJ worm decelerator, see table 1, drawing 1, drawing 2.

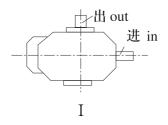
### WSJ、WXJ 型蜗杆减速器的装配型式和外形尺寸 Installing form and dimension of WSJ、WXJ worm decelerator

													表1
型 号 Type	А	A1	A2	В	B1	h	b	b1	С	d m6	d1 m6	Е	E1
WSJ-12	275	200	195	215	200	150	8	14	30	45	30	150	-
WXJ-12	275	200	-	212	200	100	8	14	30	45	30	152	-
WSJ-18	420	300	216	310	310	210	14	18	40	60	45	-	290
WXJ-18	420	300	-	310	310	140	14	18	40	60	45	-	290

型 号 Type	н	К	L	L1	I.	11	12	L3	М	S	S1	Ρ	t1	t2	d3	重量 (kg)
WSJ-12	390	150	187	218	70	78	50	58	120	75	-	-	33	49	23	57
WXJ-12	379	150	187	218	70	78	50	58	120	75	-	288	33	49	23	60
WSJ-18	543	260	260	300	90	100	70	80	180	120	-	-	49	65.5	23	158
WXJ-18	540	260	260	300	90	100	70	80	180	120	-	440	49	65.5	23	162







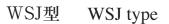


图 1

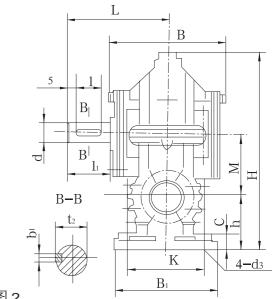
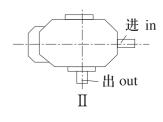


图 2

WXJ型 WXJ type 装配型式 Installing form



### 减速机的选择

### Selecting reducer

1、原始数据: 高速轴转数n₁; 低速轴最大工作扭矩 M<sub>max</sub> 传动比 i 单向或双向工作 工作持续率 J\_。 Orginal datd: High-speed shaft number of turns n,; Low-speed shaft maximum service torque M<sub>max</sub> Drive ratio i: Oneration or twoway operating Operation continuance rateJ<sub>c</sub>.

### 2、选择程序:

(1) 选取所需传动比。

(2) 按下式计算作用于齿面的允许扭转力矩:

M<sub>2计</sub>=M<sub>max</sub>K<sub>1</sub>K<sub>2</sub>K<sub>3</sub>-----式中: M<sub>max</sub>----低速轴最大工作扭矩 kG-m

κ,——工作情况系数,按表三选取。

Selecting procedure

(1)Select drive rate required;

(2)Calculate allowable torque applied on the tooth surface with following formula;

$$\mathsf{M}_{2i+} = \mathsf{M}_{max}\mathsf{K}_{1}\mathsf{K}_{2}\mathsf{K}_{3} - \dots$$
 (1)

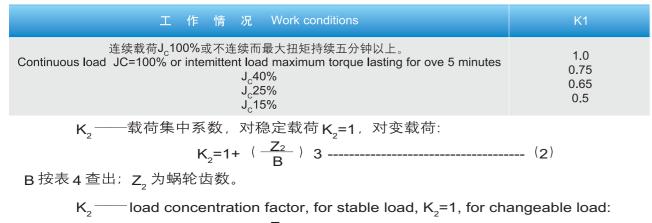
- (1)

In which,

M<sub>max</sub> -low-speed shaft maximum sevice torque kG-m

service status factor selected form table3 K,⁻

表2 Table 2



$$K_2 = 1 + \left( \frac{Z_2}{B} \right) 3$$
 ------(2)

B is found in table 4;  $Z_2$  is number of teethfor worm wheel

B q Z	8	9	10	11	12	13
1 2 3	72 57 51	89 71 61	108 86 76	127 102 89	117 117 103	168 134 118

K。——动载荷系数,取K。=1.3。

 $K_3$  — dynamic load factor, make  $K_3$ =1.3 (3) 在输出扭矩表中查找等于或稍大于 $M_{a}$ 计的扭矩力矩, 即 $M_{a+1} \leq M_{b+1}$ 计, 选定减速器的 中心距。

Find from output torque table equal to or higher than  $M_{2cal}$ , i.e,  $M_{2cal} \leq M_{hcal}$ . and select reducer center distance.

(4)减速器低速轴有悬臂负荷时,必须验算滚动轴承的寿命。

If cantilever load is applied on low-speed shaft of reducer, service life of rolling bearing should be verified.

(5)当减速器工作持续率 J<sub>c</sub> ≥ 10% 时,应进行散热计算。

3、散热计算

Calculating heat emission

J<sub>c</sub>≥40%的速度器,必须进行散热计算,由允许油温(80°C)所决定的减速器所能传递的功 率(即热功率)为:

$$N_r = \frac{C.F}{K_n} HP$$

式中: C——单位散热面积的热功率 HP/m<sup>2</sup>, 由图 5 和图 6 查得, 或按下式计算;

Heat emission capacity is usually the blttleneck for cylindrical worm decelerator. For those decelerator under serice ( $J_c$ =100%) or under heavy duty service ( $J_c \ge 40\%$ ), heat emission should be calculated. The power decelerator can transmit (i.e.thermal power) is determined by allowable oil temperature (80  $\degree$ C):

$$N_r = \frac{C.F}{K_n} HP$$

In which.

C — thermal power of unit heat emission area HP/ $m^2$ , listed in Figure 5 and Figure 6, or calculated as follows:

### 表3 Table 3

If reducer service contnuousness rate  $J_c \ge 10\%$ , heat emission should be performed.

散热能力往往是圆柱蜗杆减速器的薄弱环节,对于连续工作(J\_=100%)或重大工作制度

其中: △t ——减速器箱体温度与空气温度的平均温度差。对WD型取△t=40℃, 对WS型取 ∆ **t=30**°C ;

K——散热系数。当减速器在不大的关闭厂房中,没有附加通风装置或热量不能从减速器 旁散开时, K=7~9; 在大的厂房中有足够的通风时, K=12~15, 其他情况 K=9~12;

η——减速器的效率;

F——减速器的散热面积 m<sub>2</sub>, 由表 10 查得;

K<sub>n</sub>——工作制度系数:J<sub>c</sub>15% 时,K<sub>n</sub>=0.15; J<sub>c</sub>25% 时,K<sub>n</sub>=0.15; J<sub>c</sub>40% 时,K<sub>n</sub>=0.4; 长 期连续工作时,K\_=1.0。

In which:

riangle t methods the set of type WD,  $\triangle$  t=40°C ,for type WS. $\triangle$  t=30°C :

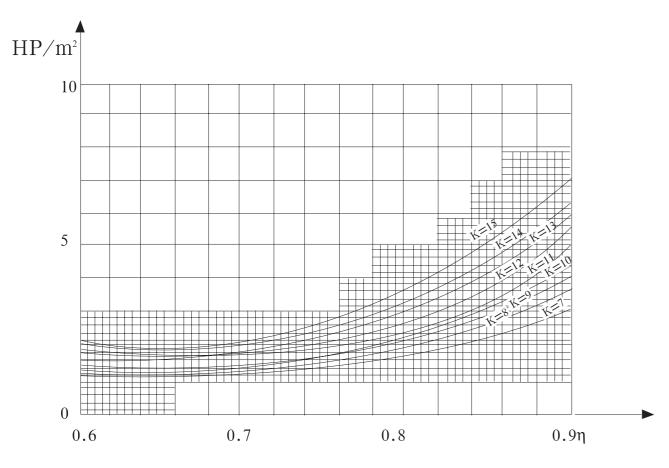
K-----heat emission factor. If decelerator is nounted in a small and closed plant without additional ventlation or where heat can not be dissipated from the side of decelerator, K=7 ~ 9; if deceleratoris mounted in a large plant with sufficient ventilation,

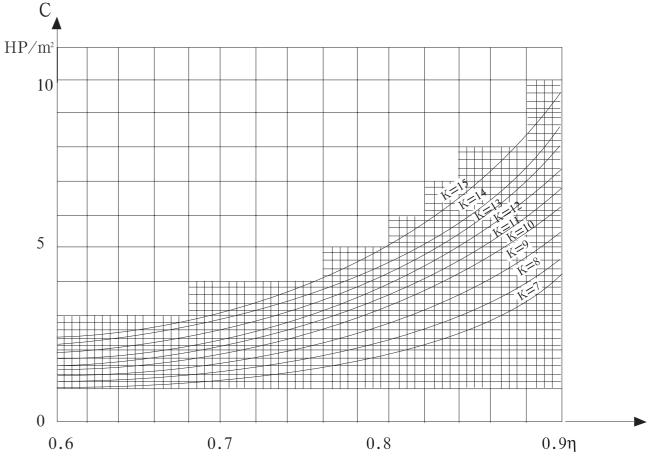
K=12  $\sim$  15. for any other situation, K=9  $\sim$  12;

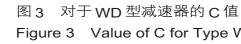
 $\eta$  — efficiency of decelerator:

F -heat emission area of decelerator.listed in Table 10;

<sup>-</sup>duty factor.if J<sub>c</sub>=15%, K<sub>p</sub>=0.15; if J<sub>c</sub>=25%, K<sub>p</sub>=0.25; if J<sub>c</sub>=40%, K<sub>p</sub>=0.4; and if K\_\_\_\_\_ continuous service for a long term. K<sub>a</sub>=1.0.







### 蜗杆减速器的散热面积

Worm screw decelerator heat emission area m<sup>2</sup>

				表4 Ta	able 4				
型号				中心距 Ce	nter space	A (mm)			
Туре	80	100	120	150	180	210	250	300	360
WD型 WS型	0.215 0.210	0.317 0.230	0.391 0.369	0.637 0.627	0.861 0.857	1.110 1.10	1.42 1.35	2.077 1.917	3.179 2.850

Figure 3 Value of C for Type WD Cecelerator

### 蜗杆传动的摩擦系数f和摩擦角p

Worm screw transmission of Friction factor Friction amgle p

滑动速度 Vh (m/sec) Slide speed	摩 擦 系 数 f Friction factor	摩 擦 角 p Friction angel
0.01	0.11~0.12	6°17'~6°51'
0.1	0.08~0.09	4°34'~5°09'
0.25	0.065~0.75	3°43'~4°17'
0.5	0.055~0.065	3°09'~3°43'
1.0	0.045~0.055	2°35'~3°09'
1.5	0.04~0.05	2°17'~2°52'
2.0	0.035~0.045	2°00'~2°35'
2.5	0.03~0.04	1°43'~2°17'
3.0	0.028~0.035	1°36'~2°00'
4.0	0.023~0.03	1°19'~1°43'
7.0	0.018~0.026	1°02'~1°29'
10	0.016~0.021	0°55'~1°22'
15	0.014~0.020	0°48'~1°09'



本厂拥有对本说明书的解释权,若有疑问请与本厂技术部门联系。一般每年一版,选用时请以最新版本为准。 The manufacturer has the right to interpret this instruction book, and any questions may refer to our technical department. This instruction book is updated every year, so the latest edition should be identified for reference.



